

Deutsche Rundschau

in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau
Bromberger Tageblatt

Anzeigenpreis: Die einpaltige Millimeterzeile 15 Groschen, die einspaltige Neulamezeile 125 Groschen. Danzig 10 bis 80 Dz. Pt.
Deutschland 10 bis 70 Goldpf., übriges Ausland 100% Aufschlag. — Bei Plat-
vorricht und schwierigem Satz 50% Aufschlag. — Abbestellung von Anzeigen nur
schriftlich erbeten. — Oftertengebühr 100 Groschen. — Für das Erscheinen der
Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen.

Poststellen: Posen 202157, Danzig 2528, Stettin 1847

Bezugspreis: In Bromberg mit Bestellgeld vierteljährlich 14.00 Pt.
monatl. 4.80 Pt. In den Ausgabestellen monatl. 4.50 Pt. Bei
Danzig vierteljährl. 16.16 Pt. monatl. 5.31 Pt. Unter Streifband in Polen monatl. 8 Pt.
Danzig 3 Gd. Deutschland 2.50 R. M. — Einzelnummer 25 Gr. Dienstags- und
Sonntags-Nummer 30 Gr. Bei höherer Gewalt (Betriebsstörung usw.) hat der Be-
zieher keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises.

Ferner Nr. 584 und 585.

Nr. 239.

Bromberg, Donnerstag den 16. Oktober 1930.

54. Jahrg.

Kein Minderheitenblock.

Von den 21 Staatslisten, die fristgemäß bis zum 7. Oktober bei der Generalwahlkommission eingereicht wurden, haben bisher 13 ihre Anerkennung gefunden. Unter diesen 13 Listen befinden sich sieben der nationalen Minderheiten, darunter allein fünf jüdische, während die Deutschen mit der Liste Nr. 12 eine geschlossene Front angemeldet haben, und die Ukrainer und Weißrussen gleichfalls einen einheitlichen Wahlblock bilden. Mit dieser Feststellung wird zugleich die Auflösung des Blocks der nationalen Minderheiten in Polen mitgeteilt, unter dessen Vorma wir bei den letzten Parlamentswahlen unsere Erfolge erzielten.

Der Block der nationalen Minderheiten, den es bei diesen Wahlen nicht mehr gibt, verdankte seine Entstehung dem polnischen Wahlgesetz, das die nationalen Minderheiten dadurch in ihrem Wahlrecht verkürzen wollte, daß es die Mandate der Staatsliste nicht, wie das etwa in Deutschland unter gewissen Einschränkungen üblich ist, den in den Bezirken nicht ausgeübten Reststimmen vorbehält, sondern als Prämie den größten Parteien aufkommen ließ. Der längst verstorbene nationaldemokratische Pater Lutoslawski hatte bei der Beratung des Wahlgesetzes, dessen minderheitenfeindliche Tendenz gerade in diesem Punkte zugegeben. Der allgemeine Block verschaffte den Minderheiten die Rechte einer großen Partei und damit den ihnen zukommenden Anteil an den Mandaten der Staatsliste.

So verschieden die Minderheiten nach Art und Zusammensetzung sind, so schwierig war es vor jeder Wahl, einen Minderheitenblock zu bilden. Die Not schmiedete das Eisen, und niemand wird behaupten wollen, daß heute die Not der Minderheiten abgenommen hätte. Aber dem allgemeinen Minderheitenblock stellten sich schon bei der letzten Wahl Schwierigkeiten entgegen, die seine Vorteile wussten machen. Wir Deutschen sind allen anderen Minderheiten Polens als Beideglied genehm geblieben; aber unser politischer Weg muß diesmal mit einer Ausnahme, die für unsere Brüder in Kongreßpolen allein gegangen werden.

Der ukrainische Irredentismus hat Formen angenommen, die uns ein Zusammengehen mit den Ukrainern nicht mehr gestatten. Der Minderheitenblock hatte das unzweckhafte Verdienst um den Polnischen Staat, daß er die Ukrainer Ostgaliziens aus ihrem absolut negativen Standort an die parlamentarische Arbeit heranholte. Es ist aber für die deutsche Minderheit in der gegenwärtigen Entwicklung der ukrainischen Frage, die von dem Brande politischer Häuser und von den Strafexpeditionen der Polizei beleuchtet wird, ein Ding der Unmöglichkeit, mit den Ukrainern auch nur eine technische Liste zu bilden. Den Ukrainern ist es dafür gelungen, alle Gruppen, die noch bei den letzten Wahlen getrennt marschierten und damit den Erfolg des Minderheitenblocks beeinträchtigen mußten, in einem Block zu einen und die Weißrussen an diese Wahlgemeinschaft heranzuziehen.

Das Bündnis mit den Juden hielt die Ukrainer bei der Bildung ihres eigenen Blocks angefangen, der antisemitischen Einstellung des ukrainischen Volkes für untragbar, und mit dieser Gegebenheit war bereits das Schicksal des Minderheitenblocks besiegelt. Die Juden selbst verteilen ihre Stimmen auf 5 Staatslisten. Mit der größten von ihnen, dem Zionistischen Wahlblock (Nr. 17), haben die Deutschen Kongreßpolens noch in letzter Stunde ein lokales Wahlbündnis abgeschlossen, das beiden Parteien dieselben Vorteile sichert, die ihnen der allgemeine Minderheitenblock vertrieb.

Wir Deutschen in Polen werden auf unserer eigenen Staatsliste bei unserem selbständigen Vorgehen aller Voransicht nach die gleiche Zahl von Abgeordneten erhalten, die uns der Minderheitenblock mit Rücksicht auf die zum Teil unsicheren Bundesgenossen zugestanden. Die Legalität unserer Ansprüche gegenüber dem Polnischen Staat, unsere rechtmäßige und lohne Einstellung, nicht etwa die Verhinderung unserer Rechte hat den Minderheitenblock zerstört. Indirekt ist die Zuspitzung der Verhältnisse in Galizien schuld daran, und die Ursache dieser Zuspitzung war wiederum keine minderheitenfreundliche Haltung der Polnischen Regierung und der polnischen Parteien.

Mit gehen den klaren Weg des Rechts, wir sammeln unsere Stimmen auf unserer deutschen Liste Nr. 12, nicht, weil wir uns von der parlamentarischen Arbeit sehr viel versprechen, sondern weil wir durch unsere geschlossene Stimmenabgabe fundin wollen, daß wir dem Boden, auf dem wir stehen, die Treue halten, und daß wir zum Wohle unseres Volksstums, aber auch zum Wohle des Staates stehen wollen, daß wir in aller Not aufrecht stehen und beweisen, daß wir deutsche Männer und Frauen sind.

Deutsch-jüdisches Wahlbündnis in Kongreßpolen.

Wie die Lodzer "Freie Presse" berichtet, wurden die Verhandlungen über die Bildung eines technischen Wahlbündnisses zwischen den Deutschen in Mittelpolen und dem jüdischen zionistischen Wahlkomitee (Grünbaum) endgültig abgeschlossen. Der Vertrag wurde von einer Tagung der jüdischen Delegierten in War-

schau bestätigt. Nach diesem Vertrag wird im Wahlkreis 14 (Łódź-Land), Wahlkreis 15 (Konin) und im Wahlkreis 10 (Błocławek) sowie in der Wojewodschaft Łódź zu den Senatswahlen an der Spitze der gemischten Listen ein deutscher Kandidat stehen. Diese Listen werden der deutschen Staatsliste Nr. 12 angelassen. In allen übrigen Wahlkreisen Kongreßpolens wird an der Spitze der Wahllisten ein jüdischer Kandidat stehen; die Listen werden der jüdischen Staatsliste angeschlossen.

Das Attentat.

Der mißtrauliche "Robotnik".

Während die Regierungspresse an der Behauptung festhält, daß die vorgestern vorgenommenen Verhaftungen von 29 Mitgliedern der Parteimiliz der PPS mit einem geplanten Attentat auf Marschall Piłsudski in Verbindung stehen, ist der "Robotnik", das Hauptorgan der polnischen sozialistischen Parteien, anderer Meinung. Die gestrige Sonderausgabe des "Robotnik", die die Mitteilung von den Verhaftungen enthielt, wurde beschlagnahmt, dasselbe Schicksal ereilte den gestrigen "Robotnik" selbst. In der zweiten Ausgabe schreibt das Blatt, daß alle diese Verhaftungen eine Provokation seien und veröffentlicht einen Beschluß des Bezirkskomitees der PPS, in dem dieses mit Entschließung gegen die provokatorischen Melddungen protestiert, die in der halbmäthlichen "Iskra" enthalten sind und die letzten Verhaftungen betreffen. Das Bezirkskomitee brandmarkt die Unterstellungen des "Iskra" und spricht den verhafteten Genossen das vollkommene Vertrauen aus.

Der "Robotnik" bringt außerdem einige Einzelheiten über den verhafteten Piotr Jagodziński und seine Ehefrau. Die jüngste Frau Jagodzińska geborene Dworzakówna nahm im Jahre 1906 an dem Attentat auf den Generalgouverneur Skalon in Warschau teil und wurde zum Tode verurteilt. Skalon war aber, wie der "Robotnik" schreibt, so viel Gentleman, daß das Todesurteil gegen die Frau nicht bestätigt. Die Frau saß im Moskauer Gefängnis etwa zehn Jahre lang und erst die Revolution in Russland gab ihr die Freiheit wieder.

Jagodziński ist eines der ersten Mitglieder der Kampforganisation des Marschalls Piłsudski. Er sollte einen Anschlag auf den Eisenbahnhang ausführen, in dem sich der Generalgouverneur Skalon und der Schah von Persien befanden. Der Anschlag wurde von Kosaken-Patrullen vereitelt. Während der Schieberei, die im Zusammenhang damit stattfand, wurde Jagodziński schwer in der Brustgegend verletzt. Nach seiner Wiedergenesung wurde er zum Tode verurteilt, doch der Generalgouverneur bestätigte auch diesmal das Todesurteil nicht, da das Attentat gegen ihn geplant gewesen sei. Jagodziński aber noch jugendlich war. Jagodziński saß ebenfalls über zehn Jahre lang im Buchthause. Jetzt hat er nach dem "Robotnik" am politischen Leben nicht teilgenommen; er arbeitete in den Kooperativen.

Der "Kurier Poznański" hält die ganze Sache für sehr geheimnisvoll und wünscht, die Untersuchung möchte auf Schnelle durchgeführt werden, damit die Wahrheit ungesamt offenbar würde. Die Öffentlichkeit wäre schon mehrfach durch Nachrichten über Attentate beunruhigt worden, die sich hinterher als erfunden erwiesen. Das Blatt erinnert an die grundlosen Gerüchte, die im Mai 1926 über ein Attentat gegen Piłsudski in seiner Villa in Sulejówek umgingen.

Abgeordneter Putel erhält keinen Urlaub.

Warschau, 14. Oktober. Gestern ist die Mutter des ehemaligen Abgeordneten Dr. Putel von der Wyżwolone Partei, der bekanntlich ebenfalls in Brest-Litowsk gefangen gehalten wird, gestorben. Zwei Tage vor ihrem Tode hatte sie sich brieflich an das Präsidium der Wyżwolone mit der Bitte gewandt, dahin zu wirken, daß man ihrem einzigen Sohne die Genehmigung erteile, sie noch vor dem Tode zu sehen. Sie hat jedoch weder eine Antwort, noch den Besuch des Sohnes erlebt.

Die Verhaftungen werden fortgesetzt.

Im Zusammenhang mit den Aussagen der verhafteten Mitglieder der sozialistischen Miliz nahm die Polizei weitere Verhaftungen vor. U. a. wurde in der Nacht zum Dienstag gegen 3 Uhr früh in Biala Podlaska der ehemalige sozialistische Abg. Edmund Chodynski verhaftet. Chodynski, ein führendes Mitglied der PPS, angeblich Chef der sozialistischen Miliz, hatte plötzlich noch vor dem Tage, an dem das Attentat ausgeführt werden sollte, d. h. vor Freitag der vorigen Woche, Warschau verlassen.

Gestern nahm die Polizei eine Revision im Hause des Vorstandes der Krankenkasse und in einem Schuppen vor, wo die Arzneien ausgepackt wurden. Hinter dem Balken des Schuppens wurden zwei neue Revolver gefunden, darunter ein Browning, der im "Robotnik" eingewickelt war. Drei ehemalige Angestellte der Krankenkasse, die dort in einer Zeit tätig waren, als sich diese Institution

unter der Leitung der PPS befand, wurden verhaftet. Festgenommen wurden in den gestrigen Nachmittagsstunden im Sejmgebäude auch der ehemalige Abg. Józef Dziegielewski (PPS).

Pilsudski über das Budget — im Jahre 1896

Der "Robotnik" bringt in seiner Ausgabe Nummer 310 einen Auszug aus dem Artikel, den Marschall Józef Piłsudski im Jahre 1896 in demselben "Robotnik" (Nr. 19) veröffentlicht hatte. In diesem Artikel heißt es u. a.:

Jeder Minister stellt einen Plan über die Ausgaben auf, die für sein Ressort nötig sind. Diese Pläne gehen dann an den Finanzminister, der sie sammelt, gleichzeitig eine Aufstellung sämtlicher Staatsausnahmen macht und nach der Beratung mit allen Ministern den ganzen Staatshaushaltsentwurf der Abgeordnetenkammer, dem Parlament vorlegt. Das Parlament aber hat das Recht, Änderungen vorzunehmen, Ausgaben abzulehnen, die es für unnötig hält, die von der Regierung vorgeschlagenen Steuern abzulehnen usw. Nach einer solchen Behandlung des Entwurfs und seiner endgültigen Bestätigung durch das Parlament wird der Staatshaushalt erst verpflichtet für alle Bürger des Landes. Eine Regierung, die Steuern einzuführen würde, welche durch das Parlament nicht beschlossen sind, oder Ausgaben macht, mit denen sich die Abgeordneten nicht einverstanden erklären, verübt rechtswidrig. Dann kann jeder Bürger die Zahlung der Steuern verweigern, und kein Gericht kann sie zwangsweise einstreben. Damit die Regierung Staatsgelder nicht für Zwecke verwendet, für die sie das Parlament nicht bestimmt hat, sind unter verschiedenen Bezeichnungen, die sogenannten Rechnungskammern eingeschafft, die eine Kontrolle über alle Ausgaben der Regierung ausüben. Die durch die Rechnungskammer kontrollierten Berichte gehen an das Parlament, das dann der Regierung die Entlastung erteilt.

Bei einer solchen Einrichtung ist das durch seine Abgeordneten vertretene Volk sicher vor einer willkürlichen Festsetzung von Steuern durch die Regierung und hat gleichzeitig das Recht, die Ausgaben der Regierung zu kontrollieren. Vom Parlament hängt es nur noch ab, daß die Steuern gerecht auf die Bevölkerung verteilt werden, diese nicht übermäßig belasten, und daß die Staatsausgaben für nützliche und dem Volke nötige Dinge gemacht werden. Und wenn im Parlament dank einer schlechten Verfaßung, die den arbeitenden Massen das Recht auf die Wahl von Abgeordneten nimmt, und auch infolge einer geringen Aufklärung des Volkes die Mehrzahl von hingerichtlichen Vertretern und Großgrundbesitzern sitzen werden, so wird ein solches Parlament lediglich die Interessen der bestehenden Klassen im Auge haben. Dann wird es den Staatshaushalt entgegen den Interessen des Volkes beschließen, auf dieses die Hauptlast der Ausgaben abzuwälzen und die öffentlichen Gelder für Dinge vergeuden, die mit den Interessen des Volkes nichts gemein haben oder sogar für dieses schädlich sind. Wenn aber dank demokratischen Einrichtungen und der Aufklärung der arbeitenden Massen im Parlament die Mehrzahl von wirklichen Vertretern des Volkes von Verteidigern seiner Interessen sitzen werden, so werden die öffentlichen Gelder nicht so verausdet werden können, da das Parlament keinen Groschen für schädliche und unnützliche Sachen ausgeben, eine ungerechte Belastung des Volkes mit Steuern nicht zulassen wird.

Gegen assatischen Terror.

Deutscher Protest wegen der Ermordung russischer Professoren.

Eine große Anzahl von Vertretern der deutschen Wissenschaft, Literatur, bildenden Kunst und Technik veröffentlicht nachfolgende Erklärung:

"Am 3. September meldete die amtliche sowjetrussische Presse die Verhaftung einer Reihe von hervorragenden Männern der Wissenschaft, die ihre ganze Kraft in den Dienst ihres Landes gestellt hatten. Die Tatsachen häufen sich, die zu beweisen scheinen, daß jede wissenschaftliche Tätigkeit, die auch nur das bescheidenste Maß von Gedankenfreiheit für sich beansprucht, in der Sowjetunion unmöglich wird.

Nach weiteren Meldungen der amtlichen sowjetrussischen Presse vom 22. und 25. September sind andere 48 Personen, an ihrer Spitze Professor Riasanzew und Professor Karataygin, ohne Gerichtsverfahren, lediglich auf Beschluß der OGPU (Staatspolitische Verwaltung) erschossen worden. Die unterzeichneten Vertreter von Wissenschaft, Technik, Literatur und Kunst halten es für ihre Gewissenspflicht, gegen ein solches Vorgehen, das den elementarsten Grundzügen des menschlichen Gemeinlebens widersetzt, vor der Öffentlichkeit Einspruch zu erheben."

Unterzeichnet ist der Prostest u. a. von Dr. h. c. Rudolf G. Binding, Dr. Wilhelm Furtwängler, Prof. Dr. Max Haber, Prof. Wilhelm Kahl, Heinrich Mann, Walter von Molo, Professor Hermann Oncken, Dr. h. c. Max Liebermann, Dr. Frank Thieß, Clara Viebig.

Die Posener Krawalle.

Zu den Posener Krawallen wird dem Wolff-Bureau aus Posen vom Montag noch berichtet: Vor der Polizeidirektion in Posen, wo die verhafteten Führer der Sonntags-Krawalle untergebracht sind, sammelten sich um 10 Uhr abends große Menschenmassen an. Die Polizei war in schärfster Bereitschaft, und vor dem Gebäude standen eine Anzahl Kraftfahrzeuge, die von bewaffneten Polizisten besetzt waren. In der Stadt kursierten Gerüchte, daß es zu neuen deutschfeindlichen Auseinandersetzungen kommen werde. Gruppen von Studenten zogen durch die Kaffeehäuser und Restaurants, nahmen die deutschen Zeitungen fort und vernichteten sie. Eine Anzahl Studenten wurde verhaftet, kurz vor Mitternacht wurden sie indessen wieder freigelassen. Diese Verhaftungen waren der Grund für die Ansammlung der Menschenmassen vor dem Polizeipräsidium, zu weiteren Ruhestörungen ist es nicht mehr gekommen.

Wie der "Kurier Poznański" berichtet, war am Montag der Justizminister Skłodowski in nichtamtlicher Eigenschaft in Posen anwesend und nahm an einer Versammlung des BB-Klubs in der ul. Gwarka teil. Mit dem Aufenthalt des Ministers Skłodowski steht auch die große Bereitschaft der Polizei im Zusammenhang, die am Montag abend so großes Aufsehen in der Stadt erregte.

Die Berliner Krawalle.

109 Verhaftete.

Über die am Montag in Berlin stattgefundenen Krawalle hat der Polizeipräsident einen Bericht veröffentlicht, in dem festgestellt wird, daß insgesamt 109 Personen verhaftet wurden, darunter 54 Mitglieder der Nationalsozialistischen Partei und 55 Personen, die angeblich mit der nationalsozialistischen Bewegung sympathisierten. Der Polizeipräsident betont mit Nachdruck, daß die Gerüchte, als ob die Exzesse durch Kommunisten provoziert worden seien, durchaus unbegründet sind. Gegen die Verhafteten bzw. die auf freien Fuß gesetzten Personen ist ein beschleunigtes Gerichtsverfahren eingeleitet worden, so daß sich schon gestern 14 Verhaftete vor Gericht zu verantworten hatten.

Ein weiteres Strafverfahren ist gegen den gegenwärtigen Minister des Landes Braunschweig Dr. Franzen, früheren Amtsgerichtsrat in Niel wegen Begegnung eingeleitet worden. Dr. Franzen, ein Mitglied der Nationalsozialistischen Partei, hatte den 24-jährigen Landwirt Paul Guth, gegen den ein Strafverfahren wegen Landesfriedensbruchs, Widerstandes gegen die Staatsgewalt und Betrug eingelegt ist, und der sich auf der Wache mit einem Ausweis des preußischen Landtagsabgeordneten Lohse zu legitimieren suchte, seinerzeit der Polizei gegenüber als Lohse bezeichnet, wiewohl er wußte, daß die ganze Sache nur eine Mystifikation war.

Beginn des Metallarbeiter-Streits in Berlin.

Berlin, 15. Oktober. (PAT) Die im Kartell zusammengeschlossenen Berufsverbände der Metallarbeiter haben, gestützt auf die bisherigen Ergebnisse der Abstimmung über den Schiedsspruch, den Beschluß gefaßt, mit dem heutigen Tage den Streik in der Metallindustrie Berlins zu proklamieren. An dem Streik werden sich etwa 140 000 Arbeiter und Arbeiterinnen beteiligen. Bis jetzt haben sich in den einzelnen Fabriken etwa 90 Prozent der Arbeiter für die Ablehnung des Schiedsspruchs ausgesprochen. Die Leitung der Aktion ruht in den Händen der sozialdemokratischen Klassenverbände. Infolge der kommunistischen Agitation legten die Arbeiter in einigen Fabriken die Arbeit schon niederr.

Falls der Schiedsspruch durch den Verband der Metallindustriellen angenommen werden sollte, wodurch dieser Spruch verbindliche Kraft erlangen würde, rechnet man mit der Intervention des Arbeitsministers. — Man hofft, daß dann der Streik auf dem Kompromißweg beigelegt werden kann. Die Streikkasse ist leer, die Arbeitslosigkeit groß, — und die Regierung hat in politischen Dingen die Unterstützung der Sozialdemokratie nötig. Dies alles zusammengekommen, ergibt schon eine gute Grundlage für eine Verständigung.

Berlin, 15. Oktober. (Eigene Drahtmeldung.) Nach Mitteilungen der A. G. haben heute morgen sämtliche Arbeiter mit wenigen Ausnahmen durchweg die Betriebe verlassen. Der Betrieb ruht in allen Fabriken der A. G.

In der "Knorr-Bremse" sind die Arbeiter ebenfalls in den Streik getreten. Kriegsbeschädigte und Arbeiter über 60 Jahre bleibten jedoch im Betrieb. Die Bildung eines Kampfausschusses der Kommunisten wurde abgelehnt.

Bei Siemens ist die Belegschaft sämtlicher Werke heute früh vollzählig zur Arbeit erschienen. Ein Teil der Belegschaft, dessen Ausmaß sich zurzeit noch nicht übersehen läßt, hat die Betriebe in völliger Ruhe gegen 9 Uhr verlassen. Die Betriebe werden jedoch weiterhin offen gehalten.

Bei den Hermann-Elektricitätswerken hatte um 10 Uhr der größte Teil der Arbeiter die Betriebsstätten bereits verlassen.

Bei der Berliner Maschinenbau-Aktiengesellschaft vorm. Schwarzloß ist die Lage ähnlich.

Stürmische Demonstrationen im Preußischen Landtag.

Berlin, 15. Oktober. (PAT) Nach einer längeren Pause hat der Preußische Landtag gestern seine Sitzungen wieder aufgenommen. In Erwartung von Krawallen hatte die Polizei das Landtagsgebäude mit einem starken Kordon umgeben. Auch im Gebäude selbst wurden die Wachen verstärkt. Am Vormittag berieten die einzelnen Fraktionen.

Auf der Tagesordnung der Beratungen stand eine Reihe von demonstrativen Anträgen, die von den Kommunisten und den Fraktionen der Rechten eingebracht worden waren. U. a. stellten die Kommunisten den Antrag, der Preußischen Regierung das Misstrauen anzusprechen. Außerdem stand auf der Tagesordnung ein Antrag auf Auflösung des Landtages, ferner ein weiterer Antrag, die Reichsregierung zu ersuchen, die weiteren Tributzahlungen einzustellen. Die demokratische Fraktion trat mit einer Interpellation in der

Frage der nationalsozialistischen Exzesse hervor, in der gefordert wird, energische Anordnungen zu treffen, die in Zukunft derartigen Vorkommnissen ein Ziel setzen.

Als der Nationalsozialist Kubé sprach, kam es zu stürmischen Kundgebungen, die von den auf der Galerie anwesenden Nationalsozialisten veranlaßt wurden. Sie begrüßten den Redner mit lauten Beifallsbekundungen und rufen "Heil, Heil!", "Deutschland, ewig!" Dies rief auf den kommunistischen Bänken Beiflitzung hervor. Der Landtagspräsident ordnete die Räumung der Tribüne an. Die Abstimmung über den Antrag auf ein Misstrauensvotum gegen die Preußische Regierung findet am Donnerstag statt.

Wer wird Reichstagspräsident?

Kubé oder Dr. Scholz.

Berlin, 15. Oktober. (PAT) Im Laufe des gestrigen Tages schwieben zwischen den parlamentarischen Fraktionen Verhandlungen über die Wahl des Reichstagspräsidenten. Die Sozialdemokraten stellten als die zahlmäßig stärkste Fraktion die Kandidatur des Abg. Voëbe, des bisherigen Präsidenten des Deutschen Reichstages, auf. Als Gegenkandidat, der von der blockierten Rechten unterstützt wird, wurde der Führer der Deutschen Volkspartei, Dr. Scholz, genannt. Die Zentrumsfaktion beschloß einstimmig, ihre Stimmen für die Kandidatur Voëbe abzugeben. Die Fraktion ist außerdem bereit, die Kandidatur eines Nationalsozialisten für das Amt eines der Vizepräsidenten des Reichstages zu unterstützen, allerdings unter der Bedingung, daß andere Parteien ebenfalls ihre Stimmen für den Zentrumskandidaten abgeben. Der Standpunkt des Zentrums wird von der Bayerischen Volkspartei unterstützt. Nach Informationen des Bureaus der deutschen Zeitungsverleger haben die gestrigen Verhandlungen zu einer endgültigen Verständigung nicht geführt.

Die Nationalsozialisten halten nach den letzten Meldungen an der bürgerlichen Kandidatur von Dr. Scholz fest, für den sie sich nach der Absage des Zentrums und der Bayerischen Volkspartei noch eine Mehrheit von 10 Stimmen ausrechnen. Für die drei Vizepräsidentenstellen kämen die stärksten Fraktionen, also — wenn Voëbe zum Präsidenten gewählt werden sollte — die Nationalsozialisten, die Kommunisten und das Zentrum in Betracht. Dafür nennen die Nationalsozialisten ihren Abgeordneten Stöhr, einen führenden Beamten des deutsch-nationalen Handlungsgesellschafts-Verbandes, die Kommunisten den Abg. Höglmann und das Zentrum den Abg. Esser, der bereits im letzten Reichstag Vizepräsident war. Auf bürgerlicher Seite will man jedoch in jedem Falle die Wahl eines kommunistischen Vizepräsidenten verhindern. Wenn Voëbe nicht zum Präsidenten gewählt werden sollte, würde die Sozialdemokratie dafür einen Vizepräsidenten stellen können. Sonst käme der Fraktionsstärke nach die Deutsch-nationale Volkspartei zu einem Vizepräsidenten, die bereits ihren Abg. von Graefe vorgeschlagen hat, der diesen Posten bereits im alten Reichstag eingenommen hat. Sollten die Deutsch-nationalen mit ihrer Kandidatur nicht durchdringen, weil sie sich bei früheren Präsidentenwahlen nicht an die Reihenfolge der Fraktionsstärken gehalten haben, so käme in diesem Falle — d. h. wenn nicht Dr. Scholz, sondern Voëbe zum Präsidenten gewählt wird — wahrscheinlich ein Kandidat der Deutschen Volkspartei zu einem Vizepräsidenten; dann aber nicht der Fraktionsführer Dr. Scholz, sondern der frühere Vizepräsident Abg. von Kardorff.

Frankreich soll verstehen...

Der Reichskanzler über die Not des deutschen Dorfs.

Paris, 15. Oktober. (PAT) "La Volonté" veröffentlichte eine Unterredung ihres Mitarbeiters Alfred Mallot mit dem Reichskanzler Brüning, der einleitend der Hoffnung Ausdruck gab, daß er das Vertrauensvotum erhalten werde. Im Anschluß daran sagte der Reichskanzler:

"Wir sind die Gründe der herrschenden Nervosität und des Gefühlss der Unzufriedenheit bekannt. Die Rheinlandräumung hat eine Verhüllung, wie man sie erwartet hatte, nicht gebracht. Die Demonstration des Stahlhelms hat noch zur Steigerung dieser Nervosität beigetragen; doch Frankreich schlägt alle Schwierigkeiten unserer gegenwärtigen Lage nicht gehörig ein. Unsere Städte wie Köln oder Berlin machen durch ihre Sauberkeit und Eleganz einen günstigen Eindruck; das deutsche Dorf dagegen ist das Opfer einer in der Geschichte Deutschlands noch nie dagewesenen Krisis. Die Franzosen müssen verstehen, daß die in den deutschen Dörfern herrschende Not so groß ist, daß die dort lebenden Menschen nicht ein Stück Fleisch zu Mittag haben. Damit es zwischen Deutschland und Frankreich zu einer Verständigung kommen kann, ist es nötig, daß Frankreich diese Not verstände, und müsse, daß diese Not der einzige Grund der Oppositionsbewegung ist."

In einer Unterredung des gleichen Vertreters der Pariser "Volonté" mit dem preußischen Ministerpräsidenten Braun, fordert dieser die Herabsetzung der Reparationslasten, da nur auf diesem Wege die großen Massen des deutschen Volkes daran gehindert werden könnten, zu den extremen Parteien überzugehen.

Das Reich wird seine Verpflichtungen erfüllen.

Paris, 15. Oktober. (PAT) Gestern Blättermeldungen aus Basel zufolge erklärte Dr. Luther in einem Presseinterview, daß es seine Pflicht sein werde, ohne Rücksicht darauf, welches Aussehen die künftige Reichsregierung haben werde, sämtliche nach dem Kriege abgeschlossenen Anleiheabkommen, darunter auch das Young-Abkommen, zu achten.

Der Grenzwischenfall von Neuhöfen.

Zu dem deutsch-polnischen Grenzwischenfall bei Neuhöfen, Kreis Marienwerder, vom 24. Mai 1920 teilt die Justizpressestelle Königsberg mit: "In der Strafsache gegen den polnischen Grenzwachkommissar Adam Biedrzynski aus Czerw, zurzeit im Gefängnis in Königsberg in Untersuchungshaft, hat der Untersuchungsrichter des Reichsgerichts, Land- und Amtsgerichtsrat Lueben in Königsberg, die Voruntersuchung geschlossen und die Akten und Überführungsstücke dem Oberrechtsanwalt in Leipzig zur An-

Wenn Sie ein Piano

reell, gut und billig kaufen wollen, dann besuchen Sie das reichhaltige Lager der größten Pianofabrik



B. Sommerfeld, Bydgoszcz

ul. Śniadeckich 56.

Filiale Danzig, Hundegasse 112.

Filiale Grudziądz, ul. Grobla 4.

Nur allerbeste Referenzen!

Günstige Zahlungsbedingungen. — Langjährige Garantie

tragstellung übersandt. Über den sachlichen Inhalt des Verfahrens und das Ergebnis der Ermittlungen können mit Rücksicht auf das Reichsgesetz gegen den Verrat militärischer Geheimnisse vorläufig keine Mitteilungen gemacht werden."

Das endgültige Wahlergebnis zum Memeler Landtag.

Kowno, 14. Oktober. (PAT) Die endgültigen Ergebnisse der Wahlen zum Memeler Landtag zeigen folgendes Bild: Die litauische Liste erhielt 8551 Stimmen — 5 Mandate, die Liste der Deutschnationalen 18 857 Stimmen — 9 Mandate, die Liste der Wirtschaftspartei (deutsche Liste) 18 598 Stimmen — 9 Mandate, die Sozialdemokraten (dtsch. Liste) 6751 Stimmen — 4 Mandate, die Kommunisten 2083 Stimmen — 1 Mandat, die Wirtschaftsliste (litauisch) 1683 Stimmen — kein Mandat. Ein Mandat wurde noch nicht besetzt; die größten Chancen dafür haben die Kommunisten.

Damit hat das Deutchtum im Memelland wiederum einen überwältigenden Wahlstieg erkämpft.

Vor der Haupt Schlacht in Brasilien.

Buenos Aires, 14. Oktober. Nach Meldungen aus Brasilien sind die Aufständischen in ständigem Vordringen durch den "Kurier Podzki" gab. Die damalige Ausgabe Meldungen über Erfolge der Aufständischen. Trotzdem kann festgestellt werden, daß sich der größte Teil des Landes in der Hand der Revolutionäre befindet, mit Ausnahme der Staaten São Paulo und Rio de Janeiro, die sich in den Händen der Regierung befinden. Beide Parteien bereiten sich zu einem Haupttreffen an der Grenze von São Paulo vor. Das Ergebnis dieser Schlacht wird entscheiden.

In Buenos Aires ist das Gerücht verbreitet, daß ein Eisenbahnzug mit etwa 1000 brasilianischen Soldaten zwischen São Paulo und Santos entgleist und aus einer bedeutenden Höhe abgestürzt ist. Die Zahl der Toten konnte bisher noch nicht festgestellt werden.

Ein Monat Gefängnis für einen deutschen Redakteur.

Lissa, 12. Oktober. Dieser Tage hatte sich der verantwortliche Redakteur des "Lissauer Tageblatts" vor dem Lissauer Kreisgericht wegen der Veröffentlichung eines Artikels mit der Überschrift "Pilsudski verhaftet die Opposition" zu verantworten. Dem Presseprozeß ging keine Beschlagnahme des Blattes voraus. Beanstandet wurde die Stellungnahme zu den Abgeordnetenverhaftungen, die in dem Artikel als Staatsstreich hingestellt wurden.

Staatsanwalt Nowicki beantragte 3 Monate Gefängnis. Das Gericht verurteilte den Angeklagten zu 1 Monat Gefängnis. Gegen das Urteil wurde Berufung eingelegt.

Wieder ein deutscher Redakteur verurteilt.

Am Montag hatte sich vor der Strafkammer des Konitzer Bezirksgerichts der verantwortliche Schriftleiter des "Konitzer Tageblatts" Arthur H. Löbisch wegen Vergehens gegen den Artikel 181 des Strafgesetzbuches und gegen § 20 des Gesetzes vom 5. 7. 1884, sowie gegen Artikel 360 Abi. 11 zu verantworten. In der Nr. 208 des "Konitzer Tagebl." vom 9. September d. J. war ein Artikel erschienen, der das erste Interview Marschall Pilsudski besprach und ein getreues Bild nach der Wiedergabe durch den "Kurier Podzki" gab. Die damalige Ausgabe wurde beschlagnahmt und besonders in einem in der Titelseite vorkommenden Druckfehler ein Vergehen erblickt. Der zweite Artikel traf einen Ausschnitt aus der "Freien Presse", Lódz, betitelt: "Die Wanzenbude", in dem das Gefängnis der verhafteten Abgeordneten einer Kritik unterzogen wurde. Obwohl der betreffende Artikel in dem genannten Blatt nicht mit Beschlag belegt wurde, ist ihm der verantwortliche Schriftleiter des "Konitzer Tagebl." der Prozeß deshalb gemacht worden. Der dritte Artikel traf einen Wahlaufruf an die Deutschen von Pommern, nur für eine einzige deutsche Liste zu stimmen, worin gesagt wurde, daß die Deutschen hierzulande, ganz gleich, in welchem Teilstück sie wohnen, nur als Bürger zweiter Klasse betrachtet würden, worin auch der Herr Staatsanwalt Grund genug sah, die Zeitung zu beschlagnahmen und einen Prozeß anzustrengen.

Obwohl der Angeklagte von vornherein bat, die Prozeß zu vertagen, da er weder wisse, welche Prozeß zur Verhandlung ständen, noch überhaupt die Möglichkeit hatte, sich auf die Verhandlung vorzubereiten, wurden die Prozeß durchgeführt. Trotz der wiederholten Bitte, die Verhandlungen zu vertagen, um dem Angeklagten die Möglichkeit zu geben, den Wahrheitsbeweis zu erbringen, sah das Gericht unter Vorbehalt des Bezirksrichters Wojtyna davon ab und verurteilte den Beklagten im ersten Falle zu 50 Zloty, im zweiten Falle zu 150 Zloty und im dritten Falle zu 100 Zloty Geldstrafe, die im Nichtentreibungsfalle für jede 10 Zloty einen Tag Haft vorsieht. Der Angeklagte hat sofort Berufung eingelegt.

Bromberg, Donnerstag den 16. Oktober 1930.

Pommerellen.

15. Oktober.

Graudenz (Grudziadz).

Lasst Euch das Wahlrecht nicht rauben!

Wie wir schon auf der ersten Seite unserer gestrigen Ausgabe berichteten, haben am letzten Tage der Auslegung der Wählerlisten polnische Kreise in einer ganzen Reihe von Orten des Wahlbezirks Nr. 30 (Graudenz-Könitz)

Einspruch gegen die Aufnahme einer außerordentlich großen Anzahl von deutschen Personen in die Wählerliste eingelegt. Es handelt sich ausnahmslos um Personen, welche ganz zweifellos die polnische Staatsangehörigkeit besitzen und bei allen Wahlen der letzten Jahre unbedingt ihr Stimmrecht ausgeübt haben.

Die Betroffenen haben, worauf ausdrücklich aufmerksam gemacht sei, das Recht und die selbstverständliche Pflicht, gemäß Ar. 37 der Wahlordnung bis zum 17. 10. mündlich oder schriftlich Protest einzulegen, indem sie die Beweise für ihr Wahlrecht beilegen. Nach Auskunft des Vorsitzenden der Bezirkswahlkommission in Grudenz genügen selbstverständlich für den Beweis des Wahlrechts alle Dokumente, welche die polnische Staatsangehörigkeit erweisen, z. B. Paß, Wykaz, Militärpaß, die Handwerkskarte, welche einen Staatsangehörigkeitsmerk enthalt, sowie die am leichtesten von den Ortsbehörden zu erhaltende Anschaffungsberechtigung.

Zur Erleichterung fügen wir den Text eines Einspruchs für diejenigen bei, welche nicht mündlich Einspruch erheben können:

....., dnia .. października 1930 r.

W. Pana Przewodniczącego Obwodowej Komisji Wyborczej

Niniejszem założę sprzeciw przeciwko zakwestiowaniu mezo dawa wyborczego i załączam dowody polskiego obywatelstwa. Z poważaniem

Das heißt in Übersetzung:

..... den .. Oktober 1930.

S. H.
dem Herrn Vorsitzenden der Kreiswahlkommission
in

Hierdurch lege ich gegen die Anzeiung meines Wahlrechts Widerspruch ein. Das Beweismaterial für meine polnische Staatsangehörigkeit füge ich bei.

Hochachtungsvoll

Deutsche Wähler des Wahlbezirks Grudenz-Könitz, lasst Eures Wahlrechtes nicht verbrauen! Unternehmt alle Schritte, um Euch dieses Wahlrecht zu sichern!

Bevölkerungsbewegung. In der Woche vom 6. bis zum 11. Oktober gelangten auf dem hiesigen Standesamt zur Anmeldung: 25 eheliche Geburten (16 Knaben, unter ihnen ein Zwillingsspaar, und 10 Mädchen), sowie 8 uneheliche Geburten (Mädchen), ferner 14 Hochzeiungen und 10 Todesfälle; bei den Sterbefällen ist diesmal die ganz ungewöhnliche Tatsache zu verzeichnen, daß es sich von dem Hinscheiden einer 46jährigen Frau abgeschen, sämtlich um Kinder unter 1 Jahr handelt.

Der Pommerellische Jagdklub (Pomorski Klub Mysliwski) in Grudenz hielt am 5. d. M., dem Tage seines zehnjährigen Bestehens, im Schützenhaus an der Culmer Chaussee wieder ein Wettschießen ab. Beim großen Schießen nach Wurfscheiben (5 Serien zu je 10 Würzen) errangen von Teilnehmern deutschen Volkstums die Herren Dettler v. Hennig-Kressau (Bakrzewo) mit 44 und Egbert v. Bieler-Melno (Melno) mit 43 Treffern den 2. und 4. Platz. Erster Sieger wurde Herr Konstanty Liskowski mit 48, zweiter Major Edmund Chojecki mit (wie v. Hennig) 44 Treffern. Beim kleinen Schießen nach Wurfscheiben (2 Serien zu je 10 Würzen) erzielte Herr Dettler v. Hennig mit 18 Treffern den ersten, Direktor Baranowski und Major Chojecki mit je 19 Treffern den 2. und 3. Herr Egbert v. Bieler und Lieutenant Stanislawowski mit je 17 Treffern den 4. und 5. Platz. Im Schießen nach Wurfscheiben außer Konkurrenz (nach Dubletten) wurde Herr v. Hennig mit 16 Treffern, darunter 6 Dubletten, Erster, Lieutenant Stanislawski mit 15 Treffern, darunter 5 Dubletten, Zweiter, und Direktor Baranowski mit 11 Treffern, darunter 4 Dubletten, Dritter.

Wohlverdiente Anerkennungen für die Feuerwehr. Nach dem folgenschweren Brande vom 27. August (Ecke Lindenstraße (Lipowa)-Blücherstraße (Kiliński)) bei dem, wie erinnerlich, von manchen Seiten der Wehr der Vorwurf nicht genügend schnellen Erscheinens gemacht wurde, hat der Magistrat der Freiwilligen Feuerwehr für die von ihr bei dieser Gelegenheit bewiesene Umsicht und Unermüdlichkeit ein Dankschreiben gesandt. Gleichermaßen von Seiten des Magistrats der Stadt Neuenburg (Nowe) gehoben, weil die Wehr bei dem großen Brande am 3. Oktober Hilfe geleistet und auch dadurch ihre Tüchtigkeit bewiesen habe, daß sie schon in 35 Minuten nach der telephonischen Benachrichtigung an der Brandstätte eingetroffen sei.

Eine fast zweistündige Revision wurde Sonntag nachmittag von acht Beamten der Polizei in der Viktor Adler'schen Druckerei in Tusch (Tuszewo) ausgeführt. Es wurde nach irgendwelchen Flugblättern, enthaltend einen Aufruf des Zentralen, gefucht. Die etwa zweistündigen Nachforschungen, die im Auftrage des Untersuchungsrichters beim hiesigen Bezirksgericht erfolgten, hatten indessen nicht das vermutete Ergebnis.

Teofil, der Unverbesserliche. Schon wiederholt ist, wie berichtet, Teofil Michałski, „geistiger Arbeitsloser“ und von eigentlichem Beruf Bureauauschreiber, mit der Ordnungsbehörde deshalb in Konflikt geraten, weil er unerlaubt Kollekten veranstaltet. Angeblich für seine Leidensgenossen und sich natürlich mit, in Wirklichkeit jedoch wohl in gänzlich eigenem Interesse. Sein Sammlungspapier macht der harntägige Sünder dadurch zu einem legitim ausschenden, daß er es mit einem selbst fabrizierten Stempel der Polizeibehörde beklebt. Auf

diese Weise hat der skrupellose Gabenheischende wieder mal über 300 Zloty ergattert. Nun hat man ihn neuerdings gesucht und in Arrest gestellt.

Ein nobler Herr Fleischergeselle. Von Warlubien (Warlubie) im Kreise Schwedt her machte Max Słusarski, seines Zeichens aber nicht Schlosser-, sondern Schlächtergeselle, nach unserer Weichselstadt Absteher und verbesserte hier seine schlapp gewordenen Finanzen dadurch auf, daß er bei mehreren hiesigen Meistern seiner Kunst nächstens die Keller oder Werkstätten einer unangemeldeten Revision unterzog, und dann, zweifellos nicht ohne Hilfe mit ihm im Bunde befindlicher Kumpane, erhebliche Portionen frischer oder geräucherter Fleischwaren mit sich geben ließ. Da dieser eigenartige Beruf recht einträglich war — in einigen Fällen waren „Einnahmen“ bis zu 400 Zloty zu verzeichnen — so konnte der Nacharbeiter auch dementsprechend elegant und freigiebig auftreten. Das fiel den für dergleichen eine seine Nase bestehenden Kriminalbeamten auf und so observierten sie den ihnen nicht ganz geheuer Erscheinenden und nahmen ihn, als er wieder einmal in einer Kneipe den Dicken Wilhelm spielte, kurzerhand fest. Da stellte sich denn jener erheblich belastende Posten aufweisendes Schuldhonto heraus. Jetzt wartet seiner die verdiente Sühne.

Wieder ein Einbruchsstahl bei der Waffenfirma Czapczyk. In letzter Nacht ist das Waffengeschäft Czapczyk, Börgenstraße (Sienkiewicza), das bekanntlich schon mehrmals von Dieben heimgesucht wurde, erneut von Einbrechern bestohlen worden. In diesem Falle haben die Täter Waffen und Munition im Werte von etwa 300 Zloty entwendet. Ein im Vorjahr aus dem Schranken der Firma Cz. geraubter Revolver hat, wie vielleicht noch erinnerlich, einem der Täter zur Verübung eines Verbrechens in Thorn gedient.

Laut letztem Polizeibericht wurden 3 Personen festgenommen, darunter eine wegen Veranstaltung von Sammlungen ohne Berechtigung und eine andere wegen Kohlendiebstahls auf dem Bahnhof. — Gestohlen worden sind dem Fräulein Halina Westalewicz, Lindenstraße (Lipowa) 34 aus ihrem Keller mittels Ermittlungs des Türschlosses 5 Bentner Kohlen.

Vereine, Veranstaltungen &c.

Deutsche Bühne Grudziadz. Das zehnte Jubiläum 3-Jahr der Deutschen Bühne sollte für die gesamte deutsche Bevölkerung ein Ereignis werden, nicht nur künstlerischer, sondern auch gesellschaftlicher Art. Es sollte jeder als Pflicht ansehen, an der Eröffnungs-Aufführung am Sonntag, dem 19. IX., abends 7 Uhr, teilzunehmen und auch äußerlich diese Aufführung als einen Feiertag zur Geltung bringen. Da das berühmte Schauspiel von Gerhart Hauptmann „Rose Bernd“ gespielt wird, mir dieser Abend auch ein hochwertiger literarischer Kunstabend werden. Die Aufführungen beginnen wie auch im vorigen Jahr pünktlich 7 Uhr.

109-55 * 1882 *

Wirtschaftsverband lädt. Bernde. Donnerstag Sprechst. 5-7½ Uhr Gold. Löwe.

Thorn (Toruń).

* Der Turnverein Thorn 1860 beging am letzten Sonntag vormittag sein diesjähriges Herbstabirnen, verbunden mit Vereinswettkämpfen. Nach Begrüßung der zahlreich erschienenen Gäste und Erklärung des Turngedankens wurde angereten. Zur Austragung kamen ein Zehnkampf in zwei Stufen, ein Fünfkampf für Jugendliche, sowie ein Siebenkampf und Dreikampf für Frauen. Am Abend sammelten sich Mitglieder und Gäste in den Räumen des Deutschen Heims, wo nach einer Begrüßungsansprache die Siegerverkündung stattfand. Die Sieger im Zehnkampf der 1. Stufe sind: Otto Wandelt mit 160 Punkten, A. Kravcik (147 Punkte) und R. Priewe (130 Punkte). In der zweiten Stufe wurden A. Sauerland mit 154, W. Winkler mit 139 und Ernst Wien mit 128 Punkten Sieger. Im Siebenkampf der Frauen wurden 1. Siegerin Edith Wandelt mit 102, 2. E. Sieber mit 99, 3. L. Doliva mit 92 Punkten. Erster Sieger im Fünfkampf wurde Alfred Trienke, 2. E. Kunze, 3. H. Krüger. Im Dreikampf für Frauen errang Irma Berg den ersten Platz, den 2. Christa Hinkelmann, 3. Else Bahn, 4. Gertrud Nass. Die Sieger und Siegerinnen wurden durch Überreichung eines Eichensträuchchens, sowie mit einem dreifachen „Gut Heil“ aller Anwesenden geehrt. Damit war der offizielle Teil des Abends beendet. Dann hielten turnerische Vorführungen und Tanz die Teilnehmer noch lange Zeit in gemütlicher Stimmung beisammen.

* Eine Gefahr für den Wagen- und Fuhrwerksverkehr bildete Dienstag nachmittag ein „fliegender“ Kohlenhändler, der sein Gefährt in völlig betrunkenem Zustand lenkte und dabei auf die Bürgersteige auffuhr und Fußgänger gefährte. An der Ecke Elisabeth- und Strobandstraße (ul. Król. Jadwiga und Małej Garbar) kam ein Schuhmann hinzu, der den durstigen schwarzen Mann auf seinem eigenen Wagen zur Wache mitnahm.

* Der Dienstag-Wochenmarkt war dank günstiger Witterung sehr gut besucht und beschickt. Die Umsätze waren aufgredenstellend. Man notierte folgende Preise: Eier 2,70 bis 3,00, Butter 2,20-2,50, Glühwein 0,40-0,50, Sahne 2,40, Pflaumenfreude 1,00, Honig 2,00, Tomaten 0,05-0,20, grüne Bohnen 0,40, Blumenkohl 0,30-2,00, Weiß-, Wirsing- und Rotkohl pro Kopf 0,10-0,15, Rosenkohl 0,50, Kohlrabi pro Bund 0,30, Brüken pro Stück 0,05-0,20, Mohrrüben, rote Rüben und Kürbis 0,10, Gurken pro Stück 0,10-0,40, Spinat 0,30-0,40, Kopfsalat 0,05-0,15, Zwiebeln 0,15-0,20, Petersilie 0,10. Kartoffeln waren besonders auf der Neustadt zu haben und kosteten pro Bentner 2,50-3,50. Der Markt brachte Äpfel zu 0,10-0,60, Birnen zu 0,40 bis 0,80, Pflaumen zu 0,70-0,80, Walnüsse zu 1,50, Weintrauben zu 2,00. An Pilzen waren angeboten Grünlinge zu 0,10, Rehfüßchen pro zwei Maß zu 0,25, Reiziger zu 0,50 bis 0,80 und Steinpilze zu 1,00 pro Mandel, Mousseron zu 0,50. Ferner kostete Schweinefleisch 1,40-1,60, Rindfleisch 1,20-1,40, Kalbfleisch 1,10-1,30, Hammelfleisch 1,20-1,30, Speck 1,50.

* Überfall auf einen Milchkücher. Vor der Strafkammer des Bezirksgerichts in Thorn nahmen am Montag der 26. Jähre alte Anton Swirski und seine Geliebte Stanisława Przybyszówna auf der Anklagebank Platz. S. hat bereits eine Reihe von Überfällen auf dem Kerbholz und ist deswegen schon mehrfach bestraft worden. Im Dezember vorigen Jahres führte er zusammen mit seiner Ge-

Nervenleidenden und Gemütskranken schafft das überaus milde, natürliche „Franz-Josef“-Bitterwasser gute Verbindung ihres Kopf und ruhigen Schlaf. In Apotheken u. Drogerien erhältlich. (10812)

liebten einen Überfall auf den Milchkücher Wilamski aus. Die Angeklagte trat an den Milchkücher heran und verlangte ein Pfund Butter. Als der Küchler die Ware verabsagt hatte und mit dem Herausgeben des Geldes beschäftigt war, warf ihm S. Strafenot in das Gesicht, schlug ihn zu Boden, entriß ihm die Geldtasche und entflohen. Außerdem hat das Paar noch die Kioske der Invaliden Wiśniewski und Müller beraubt, wobei der Angeklagte dem Letzteren mit einer Flasche auf den Kopf schlug. Das Gericht verurteilte den Angeklagten zu 6 Jahren schwerem Kerker und Verlust der bürgerlichen Ehrenrechte auf die Dauer von 10 Jahren, und seine Geliebte zu 1½ Jahren Gefängnis.

* Dem Polizeibericht zufolge wurden am Montag drei Personen festgenommen.

* Groß Bösendorf, 12. Oktober. Bei den heute vollzogenen Gemeinderatswahlen zu den kirchlichen Körperhaften wählten die ausscheidenden Mitglieder des Gemeindekirchenrats Mühlendorf Otto Frankenstein, Bösendorf und Landwirt Adolf Heise-Guttau wiedergewählt. Von den ausscheidenden Mitgliedern der Gemeindevertretung wurden wieder gewählt die Landwirte Otto Heise-Guttau, Eduard Kirste-Guttau, Hubert Minkley-Pensau, Friedrich Otto-Pensau und Rudolf Tems-Amthal; neu gewählt wurde in die Gemeindevertretung Landwirt Heise-Klein Bösendorf. Sämtliche Wahlen erfolgten einstimmig. Durch Verfügung des Kultusministeriums ist der hiesige Schulleiter Adolf Henger, der seit mehr als acht Jahren hier selbst das Lehreramt versieht, mit Wirkung vom 1. Oktober in den Ruhestand versetzt worden.

* Tuchel (Tuchola), 14. Oktober. Diele drangen nachts in die Wohnung des Besitzers Szwaniński im Radbrück (Radzikost), 4 Kilometer von Tuchel entfernt, ein und entwendeten mehrere Kleidungsstücke und Bettwäsche im Werte von 700 Zloty. — Der Dienstag-Wochenmarkt war diesesmal sehr stark besucht, jedoch fehlte die rechte Kauflust der Marktbesucher. Richtig war die Zuschrift von Weißkohl, der mit 0,90-1,10 pro Mandel abgesetzt, und von Spätzelskartoffeln, die mit 1,50-1,80 pro Bentner verkauft wurden. Das Pfund Butter kam 2,00-2,40 und die Mandel Eier 3,00-3,30. Für Gemüse und Fleischwaren waren die Preise unverändert. An Pilzen gab es: Steinpilze 0,40 bis 0,70, Blattreisler 0,30-0,40, Pefferlinge 0,25, Butterpilze 0,15, Grünlinge 0,10. Für Geißig zählte man folgende Preise: Gänse 9,50-14,00, Puten 8,00-12,00, Enten 4,00-6,50, Junghuhn 2,00-3,20, Suppenhuhn 3,00-4,50, Täubchen 1,60-1,80 pro Paar. Ferkel wurden mit 40-64 Zloty pro Paar abgesetzt. Das Fuder Breunholz kam 11,50 bis 19,00 und das Fuder Dorf 9,00-16,00. — Am kommenden Dienstag, 21. d. M., findet hier Karneval und Fasching statt.

Graudenz.

Klavierschulen

und sämtl. Revaturen an Pianos, Flügeln, wie

Neudecks u. Moder-

nissieren alter Pianos

führt erstklassig u. sach-

gemäß zu billigen

Preisen aus 10639

W. Bienert,

Pianofortefabrikant.

Grudziadz, Toruńska 16

u. Chełmno, Pomorze

gegründet 1891.

Dauerwellen

oder. Damenhaarrich.

Ondulation.

Kopf- u. Gesichtsmas-

Kopfwäsche, Maniküre,

Damen- u. Herrenfris.

Preisen aus 10639

A. Orlikowski,

Ogrodowa 3

am Fischmarkt. 10373

Verh. Haus-Schneiderin

empf. l. auch auf Land.

Weld u. S. 10920 d. St.

A. Kriedie, Grudziadz.

Schöne Stettiner

Äpfel

verkauf

Otto Roth,

Poffle Stolno,

p. Grudziadz.

Deutsche Bühne Grudziadz

Gardinen

empfiehlt in

großer Auswahl

Richard Hein,

Wäsche-Geschäft.

Grudziadz, Markt 11

10583

Sonntag, den 19. Oktober 1930, um

19 Uhr, im Gemeindehause

* Dirschau (Tczew), 14. Oktober. Diebe auf einem Friedhof. Vor einigen Tagen ist von dem evangelischen Kirchhof in Scherpingen (Kreis Dirschau) die Pumpe gestohlen worden. Die Diebe haben sie aus der Erde herausgezogen und sind damit spurlos verschwunden. Die Polizei sahnt nach den Tätern. Hoffentlich gelingt es bald, die Friedhofschauder dingfest zu machen, damit sie ihrer Bestrafung, die angeichts dieses Frevels nicht gering ausfallen dürfte, nicht entgehen. Es sei daran erinnert, daß bereits im vorigen Jahr die Latten von dem Friedhofszaun spurlos verschwunden sind, obwohl sie mit Bandeisen befestigt waren.

* Karpnau (Kartuz), 14. Oktober. Ein Wilderer-Drama spielte sich Sonnabend früh gegen 4½ Uhr im Walde der Försterei Burcharstwo hiesigen Kreises ab. Der einen Patrouillengang vernehende Waldhüter Franz Rode traf um die angegebene Zeit eine der Wilddieberei verdächtige Person, die er anhielt und auf Waffen untersuchte. Er fand in einer Tasche auch einen Kolben zu einer aus-einandernehmbaren Schußwaffe, sowie eine Flintenpatrone von 16 mm Kaliber. Rode nahm den Mann daraufhin zum Forsthause mit. Als die beiden etwa 350 Meter davon entfernt auf freiem Felde waren, drehte sich der Unbekannte plötzlich um und gab aus einem Spazierstock, den R. ihm gelassen hatte, einen Schuß auf den Waldhüter ab, dessen Schrotladung dem R. in das Gesicht und in die linke Hand drang. Der heimtückische Schuß entfloß darauf. R. wurde schnellstens in das hiesige Kreiskrankenhaus gebracht, wo festgestellt wurde, daß seinem Leben keine Gefahr drohe. Die Polizei nahm unverzüglich eine Untersuchung vor und ermittelte Anton Czaja aus Bmezowno hiesigen Kreises als den Schützen. Das Stock-Gewehr wurde bei ihm vorgefunden und bei der Gegenüberstellung mit dem Verwundeten erkannte dieser ihn als den Täter wieder. Mit Cz. zusammen wurde auch Bruno Böber aus Bmezowno ins hiesige Kreisgericht eingeliefert, da er die Waffe angesetzt und dem Cz. übergeben haben soll.

* Konitz (Chojnice), 14. Oktober. Die Polizei verhaftete einen Mann namens Otto Egert. Durch die eingeleitete Untersuchung wurde festgestellt, daß er sich als „Hellscher“ in Deutschland mehrere Vergehen zuschulden kommen ließ. Von dem Aufenthalt des „Hellschers“ in Polen erfuhr ein Landwirt aus Lichau, der Egert zu sich einlud. Der „Hellscher“ sollte einen bei dem Landwirt verübten Diebstahl aufklären. Als „Kriminalbeamter aus Grandenz“ führte Egert nun seine Untersuchungen im Kreise Konitz, hauptsächlich in Silno. Er wurde verhaftet und steht jetzt seiner Strafe entgegen.

h. Neumark (Nowe Miasto), 14. Oktober. Ein Einbruchsdiebstahl wurde in der Nacht zum vergangenen Sonntag in der Restauration der Frau Swiniarski, hier, verübt. Die bisher unbekannten Täter entwendeten Zigarren und Zigaretten im Werte von 63 Zloty. — Tragische Folgen hatte der Zusammenprall zweier Radfahrer. Am letzten Sonnabend abend begab sich die Anastasia Jagielska auf einem Fahrrade von Neumark nach Klein Balowitz. In der Nähe der Stadt auf der Chausseestrecke, die nach Marzecice führt, stieß sie plötzlich mit einem anderen Radfahrer zusammen, denn es war dunkel und beide Radfahrer fuhren ohne Beleuchtung. Infolge des Zusammenpralls stürzte die Jagielska vom Rad herunter und verlor die Besinnung. Das Rad ging in Trümmer. Der andere Radfahrer blieb unverletzt. Kurz nach dem Unfall passierte der Besitzer Zuraszki die Unfallstelle und meldete dies der Polizei. Mittels Auto schaffte man die J. ins Krankenhaus. Ihr Zustand ist besorgniserregend, da sie einen Schädelbruch erlitten hat. — Der 20jährige Pekowski aus Bajaczkowo fuhr auf einem Fahrrade nach Mroczeno. Infolge zu schnellen Fahrens geriet er gegen einen Chausseestein und schlug beim Sturz mit dem Kopf derart gegen einen Stein, daß er heftige Kopfverletzungen davontrug, denen er nach kurzer Zeit erlag. — Ein großes Feuer vernichtete in diesen Tagen das Geschäft des Landwirts Grabowski in Omule. Das Feuer entstand beim Brotsbacken. Ein Funke fiel aus dem Schornstein auf das Strohdach und zündete. Alle Hölle war vergeblich, da das Feuer mit rasender Geschwindigkeit sich ausbreitete. Außer den Baulichkeiten ist die diesjährige Ernte, das Mobiliar und das tote Inventar mitverbrannt. Der Brandschaden ist bedeutend.

h. Strasburg (Brodnicza), 12. Oktober. Zu einer Messerstecherei kam es kürzlich zwischen Schülern der hiesigen Fortbildungsschule. Der Schmiedelehrling Matuzak verletzte dem Malerlehrling Wilmowicz einen Messerstich in den Kopf, wobei die Messerspitze abbrach. Dem Arzt Dr. Makowski gelang es, die Messerspitze zu entfernen. — Feuer brach auf dem Reitgute Karlsberg (Podgorze) aus. Dem Pächter Waclaw Dzierski verbrannte ein Staken Stroh, ein Staken Hafer, eine Dreschmaschine und ein Elevator. Die Maschinen hatte D. vom Gute Sokolowo geliehen. Das Feuer war nach Arbeitsschlaf, scheinbar durch Fortwerfen von Zigarettenresten entstanden. Der Brandschaden beträgt 11 500 Zloty. Nur die Maschinen waren versichert. — Dem Landwirt Wladyslaw Kowalewski in Sugajno brannte eine Scheune mit der diesjährigen Ernte nieder. Die Entstehungsursache ist unbekannt. — Auf dem Gute Komorowo erhitzten sich die Lager an der Dreschmaschine während des Dreschens. Es entstand ein Feuer, welchem ein Schober, Getreide und Stroh sowie die Dreschmaschine und der Elevator zum Opfer fielen. Der Schaden beträgt 16 000 Zloty und ist teilweise durch Versicherung gedeckt. — Die staatliche Oberschule in Ruda veranstaltet am 15. d. M. vormittags 9 Uhr, einen Holztermin in der Restauration Behrendt in Gorzno (Görzno) und am 29. d. M. vormittags 9 Uhr, eine Holzversteigerung im Gasthause Mazurkiewicz in Nadas (Radoszki). Verkauf wird Nutz- und Brennholz gegen sofortige Bezahlung. — Die Remontekommission hält im hiesigen und in den benachbarten Kreisen Remontemärkte in folgender Weise ab: in Gohlshausen (Fablonowo) am 11. November d. J., 9.30 Uhr vormittags, in Strasburg (Brodnicza) am 12. November, 10.30 Uhr vormittags, in Eiborow (Dzialdow) am 13. November, 9 Uhr vormittags, in Soldau (Dzialdow) am 14. November, 9 Uhr vormittags. Die Kaufbedingungen sind die gleichen wie auf früheren Märkten.

Aus Kongresspolen und Galizien.

* Warschau (Warszawa), 11. Oktober. Schüsse im Gericht. Im Kreisgericht in Radzymin sollte ein Civil-Prozeß zwischen zwei Handwerkern namens Biemerski und Romanowski stattfinden. Kläger und

Befragte waren zur festgesetzten Stunde erschienen. Im Warteraum des Gerichts brach zwischen ihnen ein Streit aus, in dessen Verlauf Romanowski plötzlich den Revolver zog und sechs Schüsse auf Biemerski abgab, durch die dieser am Kopf und Unterleib schwer verletzt wurde. Als die Schüsse krachten, entstand eine große Verwirrung. Der Richter und die Sekretärin sprangen durch das Fenster auf den Hof. Der Verleger wurde in das Krankenhaus eingeliefert, Romanowski hinter Schloß und Riegel geschafft.

* Łódź, 14. Oktober. Eine blutige Tragödie spielte sich in der Nacht zum Montag in der Wohnung des Chepaars MalarSKI im Dorfe Wiskino bei Łódź ab. Leon MalarSKI, Besitzer eines Bauernhofes, hatet vor drei Jahren die Tochter eines reichen Bauern gehabt, der ihm nur einen Teil der versprochenen Mitgift auszahlte. Da MalarSKI auch im Laufe der Jahre den Rest nicht erhielt, machte er seine Frau dafür verantwortlich, mit der er täglich Streit begann und sie dabei misshandelte. Am Sonntag abend kamen zu dem Chepaar einige Verwandte der Frau. Im Laufe des Gesprächs brachte MalarSKI die Rede wieder auf die Mitgift, wobei es zwischen den Cheleuten abermals zu einem Streit kam. Aufs höchste aufgeregzt, ergriff nun die Frau einen schweren Knüppel und begann damit auf den Mann so lange einzuschlagen, bis dieser bestürzungslos zusammenbrach. Man benachrichtigte sofort die Krankenkasse, doch verstarb MalarSKI noch vor Eintreffen des Arztes. Die Gattenmörderin wurde verhaftet.

* Radomsko, 14. Oktober. Riesenfeuer. Am Sonntag früh entstand im Anwesen von Wladyslaw Baranek im Dorfe Gorzkowice Kościelne im hiesigen Kreise ein Brand, der sich infolge des starken Windes mit außerordentlicher Geschwindigkeit ausbreitete und auf die Nachbargehöste übergriff. Obgleich sich die ganze Dorfbevölkerung sofort an den Rettungsarbeiten beteiligte, konnte dem Feuer kein Einhalt geboten werden, da der Wind die Feuergarben von einem Gehöft auf das andere hinüberwehte. In ganz kurzer Zeit stand das ganze Dorf in Flammen. 13 Wohnhäuser, 11 Scheunen mit der Ernte, 17 Ställe, 15 Schuppen und 5 Schweinställe wurden eingeschürt. Sieben Kühe, zwei Pferde und eine große Zahl Kleinvieh kamen in den Flammen um. Alle 29 Familien, die in dem Dorf wohnten, wurden obdachlos. An den Brandaort eilten sofort Vertreter der Gerichtsbehörden, die eine Untersuchung einleiteten, in deren Verlauf festgestellt wurde, daß das Feuer in dem Anwesen von Baranek angelegt wurde, daß auf eine größere Summe verschwert war. Der Verdacht fiel auf Baranek, und zwar deshalb, weil dieser während der Rettungsarbeiten große Gleichgültigkeit an den Tag legte. Er wurde verhaftet. Als die Bauern erfuhrten, daß Baranek an ihrem Unglück schuld sei, wollten sie ihn der Polizei entreihen, um sich an ihm zu rächen. Der durch den Brand verursachte Schaden wird auf 800 000 Zl. geschätzt.

* Tarnow, 14. Oktober. Drei Todesurteile. Vor dem Geschworenengericht in Tarnow standen am vergangenen Sonnabend die Einwohner des Dorfes Radwan bei Domrowa, Wladyslaw Dudek, Jan Orszulak und Wladyslaw Skogut, die angeklagt waren, am 19. März d. J. den Einwohner desselben Dorfes, Wladyslaw Bezak, im nahen Walde aus dem Hinterhalt ermordet zu haben. Bezak wurde von den drei deswegen umgebracht, weil sie ihn als unbeauenen Zeugen in einer Strafsache fürchteten. Das Urteil aller Geschworenen lautete auf Mord, weshalb das Gericht alle drei Angeklagte wegen Mordes mit Vorbedacht zum Tode durch den Strang verurteilte. Die Verteidiger haben gegen dieses Urteil Berufung angekündigt.

Premiere im Reichstag.

Die erste Sitzung des radikalsten Reichstages, den sich das deutsche Volk je erwählt hat, ist ohne Sensationen verlaufen. Die Galerie, mit Neugierigen zum ersten angesäßt, ist nicht auf ihre Rechnung gekommen, es sei denn, daß sie mit ihrem Almanak, den die äußerste Linke und Rechte mit- und gegeneinander von Zeit zu Zeit veranstalteten, schon zufrieden war. Aber auch das hätte schlimmer sein können. Im allgemeinen ist diese erste Sitzung ziemlich friedlich verlaufen, gewesen an den Amtionen der neuen Herren, die am Platz der Republik eingezogen sind.

Der Plenarsaal hat durch die Beseitigung der Sitzpunkte in den hinteren Reihen sein Gesicht kaum verändert, und auch die Bahnhofshallensitzung ist dieselbe geblieben. Um 1½ Uhr füllten sich die Galerien, knapp vor Drei auch die Diplomaten- und Regierungslodge. Ein paar Nationalsozialisten in brauner Hemden suchten sich mit der neuen Umgebung vertraut zu machen. Um drei Uhr schrillten die Glocken, gleich darauf füllten sich die Bänke. Die Nationalsozialisten marschierten in ihrer Uniform geschlossen in den Saal, die Kommunisten dagegen erschienen unvermutet in „Civil“. Ein bisschen Geschrei hin und her, dann hat man Zeit, sich das neue Bild zu betrachten. Rechts 107 Nationalsozialisten, die die restlichen Deutschnationalen ziemlich zur Mitte abdrängen. Die Volkspartei hat eben noch einen Vorderstuhl gerettet, die übrigen Parteien haben ihre Plätze in den hinteren Sitzreihen. In alter Stärke sitzt in der Mitte das Zentrum, irgendwo hinten die zerplatze Staatspartei, und dann kommen, ziemlich kleinsaut und beschleiden, die 143 Sozialdemokraten, links von ihnen, um so weniger zurückhaltend, die Kommunisten, die mit ihren Sitzen mehr als einen ganzen Sektor einnehmen.

Der Alterspräsident, der 82jährige Zentrumspolitiker, der bis zur Wahl des Reichstagspräsidenten das Präsidentenamt führte, ernannte vier vorläufige Schriftführer, und weil ein Nationalsozialist unter ihnen ist, beginnen die Kommunisten laut und lärmisch zu protestieren. Dann kommt die ermüdende Verlesung von 577 Namen, deren Inhaber fast vollständig zur Stelle sind. Damit wären die Aufgaben der ersten Reichstagsitzung erledigt gewesen, wenn die Kommunisten diese Agitationsgelegenheit hätten entgehen lassen wollen. Für sie aber handelte es sich darum, die den Nationalsozialisten gestohlenen Wahlparolen gleich einmal vor dem Reichstag auszubreiten. Ihr Redner, der sich, geschützt von einer Phalanx von Parteigenossen, ausschließlich an die Nationalsozialisten wendet, beantragt, um den „Aufstand von Nationalsozialisten bis Sozialdemokraten über die Präsidentenwahl zu verhindern“, die zweite Sitzung statt für Mittwoch für

Abonnenten auf dem Lande

welche die „Deutsche Rundschau“ bei dem Briefträger bestellen, empfehlen wir, falls der Briefträger aufällig keine Postzeitungsquittung verabfolgen kann, die Bestellung möglich eigenhändig in das von dem Briefträger zu diesem Zweck mitgeführte kleine Bestellbuch einzutragen.

Dienstag einzuberufen, und bringt eine Anzahl von Anträgen ein. Aufhebung von Notverordnungen des Reichspräsidenten, sofortiger Sturz der Regierung Brüning, Einstellung der Reparationszahlungen, Beseitigung des Rotfrontkämpfer-Verbotes, das sind die bescheidenen Forderungen, die er vorzubringen hat. Als ihm der Nationalsozialist Dr. Frick erwidert, entsteht bei den Kommunisten ein Höllenlärm, in dem sich weder der Redner noch der Präsident verständlich machen kann. Der deutsch-nationale Abgeordnete Everling nimmt den Amnestieantrag, den der Abgeordnete Lindener im letzten Reichstag eingebracht hatte, wieder auf. Die sofortige Verhandlung wird abgelehnt, alles übrige ist eine wütige Auseinandersetzung und Schimpfarei zwischen Nationalsozialisten und Kommunisten, denen es kurz vorher noch gelungen war, einen Beschuß durchzusetzen, durch den ein verhafteter kommunistischer Abgeordneter in Freiheit gesetzt wird. Dann schließt der Präsident die Sitzung und kündigt an, daß die Präsidentenwahl in der zweiten Sitzung am Mittwoch stattfinden wird.

Die Lehre dieser ersten Sitzung scheint zu sein, daß dieser Reichstag mehr als irgend ein früherer der Agitation zugedacht ist und daher für positive Arbeit schwer zu haben sein wird. Um so leichter wird es dieser oder einer anderen Regierung sein, auf seine Mitwirkung bei den dringenden Widerstandsarbeiten, die in wenigen Wochen erledigt sein müssen, zu verzichten. Es wird im nächsten Jahre immer noch Zeit sein, um die Agitationsbedürfnisse auszutoben, die im Wahlkampf überreichlich aufgetürmt worden sind.

Gottesdienste vor der Eröffnung.

Aus Anlaß der gestrigen Eröffnung der Sessjon des neuen Reichstages fand mittags im Dom ein feierlicher Gottesdienst statt, zu dem u. a. Reichspräsident v. Hindenburg, einige Regierungsmitglieder, sowie viele Reichstagsabgeordnete erschienen waren. Auch in der katholischen Hedwig-Kathedrale hat ein Gottesdienst stattgefunden, an dem u. a. Reichskanzler Brüning und der ehemalige Reichskanzler Marx teilnahmen.

Neue Reichstagsfraktion.

Die Reichstagsgruppe des Christlich-Sozialen Volksdienstes hat der Bildung einer technischen Fraktion mit der Reichstagsgruppe der Konservativen Volkspartei und den ihr angeschlossenen Deutschen Hannoveranern einstimmig zugestimmt. Diese Fraktion führt den Namen: „Fraktion des Christlich-Sozialen Volksdienstes und der konservativen Volkspartei“.

Wie das BdZ-Bureau erfährt, bestehen zwischen den Konservativen und der Landvolkspartei Meinungsverschiedenheiten über den auf der gemeinsamen Reichsliste beider Parteien gewählten Abgeordneten. Auf Grund der ursprünglichen Vereinbarungen der Parteien galten fünf konservative Abgeordnete als gewählt, nämlich die Abgeordneten Graf Westarp, Treviranus, von Lindener-Wildau, Lambach und Hartmann. Das war nur dadurch möglich, daß die vorher auf der Reichsliste gewählten Landvolksabgeordneten, wie vereinbart, zum Teil auf ihr Mandat verzichteten. Nun hat aber der Abgeordnete Münte nicht auf sein Mandat verzichtet. Dadurch hat der konservative Abgeordnete Hartmann kein Mandat mehr erhalten. Die Konservativen haben damit nur vier Abgeordnete im Reichstag.

Hellpach aus der Demokratischen Partei ausgetreten.

Wie das „Heidelberg Tageblatt“ mitteilt, ist Professor Dr. Hellpach, nachdem er bereits früher sein Reichstagsmandat und die Mitgliedschaft im Hauptvorstand der Demokratischen Partei niedergelegt hat, nunmehr aus der Demokratischen Partei selbst ausgetreten. Das Blatt bemerkt zu dem Austritt, daß dieser Schritt Hellpachs die leichte Konsequenz seiner Haltung darstelle, die er gegenüber der Parteineuorientierung der letzten Monate eingenommen hat. Daß Hellpach über der Politik den Rücken lehren wird, ist keinesfalls anzunehmen. Was ihm vorschwebt, sei die Schaffung einer großen Partei konservativer Republikaner mit starkem sozialen und evangelischen Einschlag.

Meteorologisches aus dem Gebiet Bromberg—Deutsch-Sylt.

Die Eigenart der diesjährigen Niederschläge.

Von sachverständiger Seite wird uns geschrieben: Die Niederschläge 1930 betrugen bisher: Januar 19, Februar 74, März 20, April 51, Mai 45, Juni 14, Durchschnitt 28 Millimeter; Juli 88, August 67, September 63, Durchschnitt 73 Millimeter.

Nun sind allerdings in unserem regenarmen Gebiet von Bromberg an der Bahn entlang bis D. Sylt natürlich auch die Monate Januar/Februar immer besonders trocken; aber trotzdem muß die diesjährige Verteilung der Niederschläge auffallen. Unter Jahresdurchschnitt von ca. 450 Millimeter wurde in den letzten Jahren stark überschritten. So ergaben: 1924 513, 1925 471, 1926 550, 1927 467, 1928 486, 1929 422, also im Durchschnitt 485,2 Millimeter.

Sehr gering und schwach waren die Gewittererscheinungen. Von 25 Gewittern erschienen 14 an 6 Tagen. Es waren also auffallend wenig Gewittertage in diesem Jahre vorhanden. Ein einzelnes Gewitter hatte Stärke 2, alle übrigen nur 0 und 1.

Wirtschaftliche Rundschau.

Erhöhung des Getreidezolls in Deutschland.

Ges., 15. Oktober. (PAT) Das Generalsekretariat des Völkerbundes hat an die Regierungen, die in der im März 1930 stattfindenden Wirtschaftskonferenz vertreten waren, den Text der Erklärung Deutschlands verlangt, in der im Zusammenhang mit der normalen Senkung der Getreidepreise die Erhöhung der Zollsätze für Getreide angekündigt wird.

Deutschlands Ernte 1930.

Bewegung und Beschaffenheit der diesjährigen Ernte.

Die Preisberichtsstelle beim Deutschen Landwirtschaftsrat veröffentlicht jenes das erste Ergebnis ihrer im neuen Wirtschaftsjahr vorgenommenen Erhebung über die in den Händen der Landwirtschaft befindlichen Vorräte und Verkaufsmengen. Für das gesamte Reichsgebiet ergibt sich für den 15. September 1930 in Hunderttausen der Gesamtferne im Vergleich zu den Ziffern des Vorjahres folgendes Bild:

	Vorräte	Verkaufsmengen
15. 9. 29	15. 9. 29	15. 9. 29
Winterweizen	76,8	82,9
Sommerweizen	89,1	93,1
Winterroggen	85,2	86,7
Wintergerste	55,8	72,4
Sommergerste	81,8	90,8
Hafer	95,3	94,4
Kartoffeln	93,8	94,9

Die Verkaufstätigkeit der Landwirtschaft war unter dem Einfluss der ungünstigen wirtschaftlichen Lage und des dringenden Geldbedarfs reger als im Vorjahr. Wenn auch die prozentuale Abnahme beim Sommerweizen stärker vorwärts gekommen ist, so stehen diesmal aber — eine Folge der größeren Ernte — noch etwas größere Mengen zum Verkauf zur Verfügung. Die Bewertung sollte über ohne Schwierigkeiten erfolgen, wenn der Vermählungszwang auch weiter zunimmt in der bisherigen Höhe aufrechterhalten bleibt. Beim Roggen liegen die Verkaufsmengen beständig prozentual und absolut unter den in der gleichen Zeit des vergangenen Jahres festgestellten Vorräten. Hieraus für die Absatzmöglichkeiten günstige Schlüssefolgerungen zu ziehen, wäre verfehlt, da noch vorhandene größere Roggennemmen aus dem Vorjahr in dieser Erhebung nicht mit einbezogen sind.

Bei den Kartoffeln werden die Gesamtvorräte auf 93,3 Prozent gegenüber 94,9 Prozent, und die Verkaufsvorräte auf 46,3 Prozent gegenüber 47,7 Prozent des Vorjahrs ausgewiesen. Anfolge der diesjährigen Rekordernte sind aber die vorhandenen Vorräte größer. Es muss daher unbedingt gefordert werden, dass der bisherige Beizuschlag für Spiritus durch einen Beimischungszwang für Spiritus zu Treibstoffzwecken abgelöst wird, wobei die Beimischungswerte auf mindestens 10 Prozent festzulegen ist. Durch die dann notwendig werdende Erhöhung des Brennrechtes sollte dann eine gewisse Entlastung des Kartoffelmarktes möglich werden.

Mit der Erhebung über die noch vorhandenen Vorräte hat die Preisberichtsstelle beim Deutschen Landwirtschaftsrat am gleichen Tag eine Erhebung über die Qualität der diesjährigen Getreidearten durchgeführt. Es wurden für Weizen, Roggen und Hafer in drei Gewichtsgruppen gebildet. Jeweils das höchste Hektolitergewicht entspricht den Anforderungen des handelsrechtlichen Lieferungsvertrages, während die zweite Gruppe dasartige Gewicht einschließt, das ohne besondere Bearbeitung als Mahlgut noch Verwendung finden kann. Das Ergebnis zeigt, dass beim Weizen nur 36,7 Prozent der Ernte ein Hektolitergewicht über 75,5 kg aufweisen, gegenüber 60,6 Prozent im Vorjahr. 24,0 Prozent (1929 10,1 Prozent) entfallen auf ein Hektolitergewicht unter 73 kg. Zwischen 73 bis 75 kg, also auf die geringste Beschaffenheit, entfallen 39,3 Prozent, gegenüber 29,8 Prozent der Ernte im Vorjahr. Beim Winterroggen liegen die Grenzen bei 68 bis 71 kg. Hier genügen im Reichsbudschchnitt nur 32,5 Prozent, gegenüber 60,7 Prozent in 1929 den Anprüchen des handelsrechtlichen Lieferungsvertrages, 19,1 Prozent entfallen auf ein Hektolitergewicht unter 68 kg. Beim Hafer, wo die Hektolitergewichte unter 45, von 45 bis 47 und über 47 kg, lauten, sind im Reichsbudschchnitt nur 20,0 Prozent den Anprüchen des Handels gewachsen, gegenüber 36,8 Prozent des vergangenen Jahres.

Finanzschwierigkeiten der Stadt Warschau. Die polnische "Gazeta Polka" berichtet aus Warschau, dass sich die polnische Hauptstadt in finanziellen Schwierigkeiten befindet; so konnten z. B. am 1. Oktober die Beamtengehälter nicht gezahlt werden und auch die Bemühungen um Erlangung einer Anteile bei einigen polnischen Banken sollen ergebnislos verlaufen sein. Man hat schließlich der städtischen Beamten, Angestellten und Arbeitern am 4. Oktober nur 25 Prozent des zufolgenden Gehalts ausbezahlt.

Die Lage auf dem Markt für Isolationsröhren. Die ungünstige Situation auf dem Markt für Isolationsröhren hält auch im 2. und 3. Quartal des laufenden Jahres an. Die Umsätze liegen um etwa 40 Prozent hinter den Vorjahrssummen zurück. In normalen Zeiten tritt im Herbst im Zusammenhang mit der Beendigung der Neubauten eine starke Beliebung ein. In diesem Jahr ist jedoch eine Steigerung des Absatzes nicht eingetreten. Man nimmt allerdings an, dass Ende des Jahres mit Rücksicht auf die veripräte Bausaison doch noch eine Beliebung des Absatzes eintreten wird. Den größten Bedarf an Isolationsröhren hat Warschau, alsdann folgt Osterboden. Die Fabriken verfügen zurzeit über bedeutende Vorräte, so dass gegenwärtig zu Produktionseinschränkungen geschritten werden musste, indem durchschnittlich nur 3 bis 4 Tage wöchentlich gearbeitet wird. Eine gewisse Beliebung wird bei entsprechenden Auftragsbeständen lediglich leicht erfolgen können, da der Handel im Zusammenhang mit den verschärften Kreditbedingungen der Fabrikanten nur den laufenden Bedarf deckt und über keine Vorräte verfügt. Die Verschärfung der Kreditbedingungen ist auf Grund der schlechten Erfahrungen des Vorjahrs, als auf dem Gebiete des Kreditwesens ein vollkommenes Chaos herrschte, erfolgt. Das in diesem Jahre gegründete Syndikat für Isolationsröhren hat die Kreditgeber auf höchstens 4 Monate begrenzt, während der Kreditschaft im Vorjahr beauftragt wurde, abgeschwächte werden sein. Nach einer polnischen Meldung ("Gazeta Gąbłowa") wirkt Deutschland angeblich Dumpingware, welche den allgemeinen Produktionswettbewerb nicht entspricht und deren Absatz auch in Deutschland gesetzlich verboten ist, auf den polnischen Markt. (Die Verantwortung mögen wir der G. V. überlassen. Die Red.) Die politische Isolationsröhrenindustrie fordert übrigens eine Erhöhung des Einfuhrzolles um 100 Prozent zwecks vollständiger Auskaltung der ausländischen Konkurrenz, außerdem verlangt sie eine Rückvergütung des Ausfuhrzolles (verdeckte Form der Ausfuhrprämierung) zwecks Förderung des Exports, welcher bis jetzt überhaupt nicht vorhanden war.

Die Sparinlagen bei der Postsparkasse Ende September. Die Sparinlagen bei der polnischen Postsparkasse betragen am 30. September d. J. insgesamt 230 Millionen złoty. Die Zahl der an diesem Tage gültigen Sparfassungen betrug 560.000.

Das Auslandskapital in der polnischen Elektroindustrie. Nach einer amtlichen Veröffentlichung waren am 1. Januar d. J. in Polen insgesamt 1408 Aktiengesellschaften mit einem Aktienkapital von 3.480.000.000 złoty tätig. Befremdlich entfallen auf die Elektroindustrie 7.800.000 złoty. An diesem Industriezweig ist das ausländische Kapital am stärksten von allen polnischen Industriezweigen vertreten; die Beteiligung am Aktienkapital beträgt 76,1 Prozent. Der Anteil des Auslandskapitals an den übrigen elektrotechnischen Industrien beträgt 40,7 Prozent. Die höchsten Beteiligungssichten an den polnischen Elektroindustrien und der elektrotechnischen Industrie entfallen auf französisches und belgisches Kapital.

Firmennachrichten.

V. Zwangsversteigerung. Das in Tupadly, Kreis Pusig, befindliche und im Grundbuch Tupadly, tom. VII w I 163, auf den Namen des Konstantin Ostrzenevitsch eingetragene Grundstück gelangt am 18. Dezember d. J. vormittags 10 Uhr, auf Zimmer 6

des Kreisgerichts (Satz Powiatowy) in Pusig zur Zwangsversteigerung. Der Bermerk über die Zwangsversteigerung erfolgte im Grundbuch am 18. August 1930.

Geldmarkt.

Der Wert für ein Gramm reinen Goldes wurde gemäß Verfügung im "Monitor Polisi" für den 15. Oktober auf 5,9244 złoty festgestellt.

Der złoty am 14. Oktober. Danzig: Überweisung 57,65 bis 57,79 Berlin: Überweisung 47,075—47,275. London: Überweisung 43,37, Prag: Überweisung 276/2, Zürich: Überweisung 57,65.

Warschauer Börse vom 14. Oktober. Umläufe, Verlauf — Kauf. Belgien — Belgrad — Budapest 156,17, 156,57 — 155,77. Bułary — Danzig — Helsingfors — Spanien — Holland 359,63, 360,53 — 358,73. Danzig — Konstantinopel — Kopenhagen — London 43,33/2, 43,44 — 43,23. New York 8,912, 8,932 — 8,892. Oslo 238,65, 238,25 — 238,05. Paris 34,96, 35,05 — 34,87. Prag — Riga — Stockholm — Schweiz 173,38, 173,81 — 172,95. Tallinn — Wien 125,80, 126,11 — 125,49. Italien 46,71, 46,83 — 46,59.

Freihandelsturz der Reichsmark 212,00.

Amtliche Devisen-Notierungen der Danziger Börse vom 14. Oktober. In Danziger Gulden wurden notiert Devisen: London — — Gd. — — Br. New York — — Gd. — — Br. Berlin — — Gd. — — Br. Warschau 57,65 Gd. 57,80 Br. Noten: London 25,01/4 Gd. 25,01/4 Br. Berlin 122,21 Gd. — — Br. New York — — Gd. — — Br. Holland — — Gd. — — Br. Zürich — — Gd. — — Br. Paris — — Gd. — — Br. Brüssel — — Gd. — — Br. Helsingfors — — Gd. — — Br. Kopenhagen — — Gd. — — Br. Stockholm — — Gd. 57,65 Br.

Berliner Devisenkurse.

Offizielle Notierung	Für drahtlose Auszahlung in deutscher Mark	In Reichsmark		In Reichsmark	
		14. Oktober Geld	Brief	13. Oktober Geld	Brief
4,5%	1 Amerika	4,204	4,212	4,2105	4,2105
5%	1 England	20,421	20,461	20,455	20,455
4%	100 Holland	169,31	169,65	169,72	169,72
—	1 Argentinien	1,359	1,361	1,367	1,367
5%	100 Norwegen	112,33	112,61	112,61	112,61
5%	100 Dänemark	112,43	112,55	112,46	112,58
—	100 Island	92,36	92,54	92,36	92,54
1,5%	100 Schweden	112,64	113,06	112,66	113,08
3,5%	100 Belgien	58,57	58,69	58,60	58,72
7%	100 Italien	21,935	22,035	22,01	22,05
3%	100 Frankreich	14,468	16,508	16,488	16,508
3,5%	100 Schweiz	81,68	81,84	81,63	81,85
5,5%	100 Spanien	40,58	40,66	41,36	41,44
—	1 Brasilien	—	—	—	—
.48%	1 Japan	2,083	2,084	2,083	2,087
—	1 Kanada	4,207	4,215	4,209	4,213
—	1 Uruguay	3,147	3,153	3,227	3,233
5%	100 Tschechoslowak.	12,471	12,491	12,471	12,491
7%	100 Finnland	10,574	10,594	10,570	10,596
—	100 Estland	111,85	111,07	111,83	112,11
—	100 Lettland	80,94	81,10	80,94	81,10
8%	100 Portugal	18,825	18,865	18,825	18,865
10%	100 Bulgarien	3,045	3,047	3,053	3,053
6%	100 Jugoslawien	7,45	7,485	7,455	7,469
7,5%	100 Österreich	58,28	59,40	59,30	59,42
7,5%	100 Ungarn	73,58	73,72	73,58	73,72
6%	100 Danzig	31,61	31,79	31,61	31,77
9%	100 Griechenland	5,44	5,46	5,443	5,453
—	1 Kairo	20,93	20,97	20,93	20,97
9%	100 Rumänien	2,496	2,50	2,495	2,500
—	Warschau	47,075	47,275	47,00	47,20

Zürcher Börse vom 14. Oktober. (Amtlich.) Warschau 57,65, Paris 20,19/2, London 25,00, New York 5,1465, Belgien 71,75, Italien 26,93/2, Spanien 10,25, Amsterdam 20,74, Berlin 122,28, Wien 72,58, Stockholm 133,20, Oslo 137,60, Kopenhagen 137,60, Sofia 3,73, Prag 15,27, Budapest 90,15, Belgrad 9,1280, Aten 6,65, Konstantinopel 2,44, Lübeck 3,06, Helsingfors 12,95, Buenos Aires 1,69, Toto 2,55/2, Privatskontakt 1/2, p.C. Geld 50,00.

Produktionsmarkt.

Pożener Börse vom 14. Okt. Fest u. erz. Werte: Notierungen in Prozent: 8pro. Konvertierungsanleihe (100 złoty) 54,00 B. 8pro. Dollarbriefe der Pożener Landschaft (1 D.) 94,00 + 4pro. Konvertierungsanleihe der Pożener Landschaft (100 zł.) 100 deutche Mark 211,20 B. 100 Danziger Gulden 172,52 B. 100 deutsche Krone 26,37 B. österr. Schilling 125,30 B.

Altienmarkt.

Pożener Börse vom 14. Okt. Fest u. erz. Werte: Notierungen in Prozent: 8pro. Konvertierungsanleihe (100 złoty) 54,00 B. 8pro. Dollarbriefe der Pożener Landschaft (1 D.) 94,00 + 4pro. Konvertierungsanleihe der Pożener Landschaft (100 zł.) 100 deutche Mark 211,20 B. 100 Danziger Gulden 172,52 B. 100 deutsche Krone 26,37 B. österr. Schilling 125,30 B.

Produktenmarkt.

Getreide, Mehl und Futtermittel. Warschau, 14. Oktober. Amtliche Notierungen der Getreide- und Warenbörsen für 100 kg.

Parität Waggon Warschau: Roggen 1

Wozu der Lärm?

Die „Revanche“ des Generals Józef Haller.

Aus Königshütte wird uns geschrieben:

Kurz vor dem Kriege tagte in Katowice ein zionistischer Kongress aus allen Ländern des östlichen Europas. Katowice liegt ja für die hier besonders stark vertretenen jüdischen Gemeinschaften verkehrstechnisch außerordentlich günstig. Nun muß man wissen, daß in den alten Zeiten die Zahl der jüdischen Geschäfte in Katowice überaus zahlreich war. Man sah fast nur jüdische Firmenschilder. Einer der ostjüdischen Abgeordneten zu jenem Kongress, der Berichterstatter einer Targozitung, kam, sah und telegraphierte an sein Blatt: Katowice ist eine rein jüdische Stadt...

Es ist aber ein Unterschied zwischen der Fassade und dem wirklichen inneren Leben der Städte. Die Zahl der jüdischen Einwohner betrug seinerzeit vielleicht 3 oder 4 v. H. Jetzt sieht man in ganz Polnisch-Oberschlesien fast nur noch polnische Firmenschilder. Es wäre jedoch ein Irrtum, anzunehmen, daß es in demselben Umfange polnisch geworden sei, wie das die Firmen sich in der verkünden. Auch die Denkmäler künden keinesfalls den wahren Charakter des Landes. Wie es in Oberschlesien ein erwachendes Potentum gab, als man dort — im Katowicer Südpark und an anderen Orten — Bismarcktürme errichtete, so gibt es heute in Königshütte und natürlich auch anderwärts in Oberschlesien ein starkes und sein Lebensrecht immer wieder betonendes Deutschland. Das ist so, obgleich sich seit langem an der Stelle eines früheren Germania-Denkmales in Königshütte ein Aufstandischen Denkmal erhebt.

Um dieses Denkmal ist es ein besonders eigenartiges Ding. Das künstlerisch hervorragende Standbild stellt einen Hüttenmann dar, der in nerviger Faust den drohend emporgerissenen Schlaghammer reißt. Ein Aufständischer also, der an die Zeit der Aufstände erinnern und davor warnen soll, das damals entstandene polnische Oberschlesien anzutreten. Bei dieser Allegorie stimmt nur eines nicht: die Königshütter Hüttenleute blieben auch in der Zeit der erbittertesten Kämpfe um Oberschlesien ruhig bei ihrer Arbeit. Königshütte ist niemals von den Aufständischen erobert worden, und der ganze Hüttenbezirk mit den in aller Welt berühmten Namen hat bei der großen Volksabstimmung ganz überwiegend für Deutschland gestimmt. Als aber der General Spruch gefallen war, blieben die Königshütter Hüttenarbeiter ebenso brav und fleißig, ebenso ruhig und von den Dingen der Politik wenig berührt, wie einst zu deutscher Zeit, bei ihrer Arbeit. Und wenn sie sich heute noch ganz überwiegend zum Deutschland befennen trotz scharfen Abbaus deutscher Arbeiter und ihrer vielfältigen Erziehung bei großen und kleinen Krisen durch Galizier, so über sie damit ein Recht aus, das ihnen nach der polnischen

Verfassung und den verpflichtenden Bestimmungen des Genfer Abkommens nicht verkümmert werden darf.

Königshütte, die Arbeiterstadt, ist heute noch die deutsche unter den Städten Polnisch-Oberschlesiens. Sie ist — ganz gewiß nicht zuletzt auch darum — die ruhigste, von keinerlei Ausschreitungen heimgesuchte dieser Städte.

In diesem Königshütte nun, das, wie kaum eine andere der oberschlesischen Städte zeigt, wie es doch wohl möglich ist, daß Polen und Deutsche, auch wenn sie fast wie 50 zu 50 einander „gegenüberstehen“, friedlich zusammenzuleben vermögen, tagt jetzt, zu der Feier seines zehnjährigen Bestehens, der Haller-Verband, und ausgerechnet in dem friedlichen Königshütte hielt der General Józef Haller eine Rede des wütendsten Hasses gegen das benachbarte Deutschland und — wir müssen schon sagen — der niederrächtigsten Verleumdung der Deutschen in Polen. Zunächst hatte es den Anschein, daß der General Haller ganz anderes reden wollte. Er zitierte dieflammende Ansprache, die einst Kościuszko auf dem Ringe zu Krakau hielt, ehe er in den Kampf wider die Moskowiter auszog:

Wir sindigten überaus schwer, und deshalb geht Polen zugrunde. Niemals wurde bei uns das politische Verbrechen bestraft. Nehmen wir heute eine andere Art des Vorgehens an: die Tugend und das Bürgertum zu belohnen, die Verräter zu verfolgen und die Verbrecher zu bestrafen.

Jedermann, der diesen Satz hörte, bangte, oder war der Erwartung voll: Was wird jetzt kommen? Wo ist in unseren Tagen das in Polen unbestrafe politische Verbrechen? Wo wird heute in Polen die Tugend nicht belohnt und das Verbrechen nicht verfolgt? Der tapfere General Haller ergriß die Ausflucht, die heute alle Redner der politischen Opposition ergreifen, nachdem der „Wanzenturm“ in Brest-Litowsk zu ganz besonderen Ehren gekommen ist. Es sprang, nach der fast in Klammern gestellten Frage, ob es wohl die rechte Antwort auf die (wenigstens in Polen unsterbliche) „Rede des Treviranus“ gewesen sei, daß man Kosciuszko verhaftete, mit einem schier possierlich anmutenden Sprung auf die ungefährliche Plattform des Deutschen Hasses, jammerte über die „bedrückten und geknechteten Brüder jenseits des Grenzgebietes“, wo fast jede Woche eine neue polnische Schule errichtet wird, und schnob hierauf die Deutschen in Polen an:

Für illoyale Bürger, die sich mit den Feinden der Republik verbinden (wo geschieht das?) und mit ihnen zum Schaden Polens arbeiten, dürfe in Polen kein Raum sein. Weit müsse man ihnen die Tore öffnen. Wenn sie nicht in Polen leben wollen, so sollten sie es verlassen. Die Hallersoldaten würden ihnen dazu helfen.

Darauf schnob der General nicht minder kräftig die barbarischen Deutschen im Reich an, phantasierte von Überfällen auf Polen

in Stettin und Oberschlesien, in Warmland, Beuthen und Pommern, Überfälle, die sich in demselben Augenblick ereignet hätten, da Curtius in Genf seine Rede über den Schutz der Minderheiten hielt. Diese Überfälle würden eine ewige Schande für die Deutschen bleiben. Wenn sie nicht aufsuchen würden und den Geschädigten nicht Gerechtigkeit widerfahren werde, so würden die Hallersoldaten Revanche an den Deutschen in Polen nehmen, und davor wolle er sie warnen.

Es blieb trotz dieser gepfefferten Rede hübsch ruhig in der großen Arbeiterstadt Königshütte, wo Polen und Deutsche zu 50 und 50 friedlich beieinander wohnen und wo selbst Reden dieses großen Kalibers nichts anderes bedeuten, als Bewegungen der Luft, die sich auch nach heftigsten Stürmen immer wieder zu der ruhigen Hölle zusammenschließen, in deren Schutz alle Nationen der Erde leben und atmen.

Es geht sogar die Sage, daß der aus seltsamer Mythe geborene aufrührerische Hüttenmann auf dem Denkmal vor der Post auch nicht eine halbe Minute lang seinen Hammer wild im Kreise geschwungen habe. Er weiß es eben genau so, wie alle anderen Bewohner der ruhigen Arbeiterstadt Königshütte, daß die Überfälle auf Polen in Stettin und Oberschlesien, in Warmland, Beuthen und Pommern just so aus einer Mythe geboren sind, wie er selbst. Alles, was er fragt, war allein: „Wozu der Lärm? Was steht der Herr General zu Diensten?“ Sehen wir, wie bei allem Elend der Zeit der Arbeiter rastlos schafft, um das Leben der Seinen und damit auch das Leben des Staates zu erhalten, so fragen wir alle uns, gleich ob wir zum deutschen oder zum polnischen Volkstum uns befehlen, welchem vernünftigen Zweck solche Reden, wie die des Kriegshelden Haller, dienen sollen. Wenn schon von „Revanche“ die Rede ist: Laßt uns Revanche nehmen an den Jahren des Hungers, laßt uns dafür sorgen, daß nach den nun schon mehr als zweimal sieben mageren Jahren, die gekommen sind, als der Krieg sein furchtbare Haupt erhob und der Unfriede kein Ende nehmen wollte, dreimal lieben fette Jahre kommen. Wenn aber die Chauvinisten ihr besonderes Fett schöpfen wollen, so sollen sie sich die hierzu notwendige Suppe gefällig allein machen.

Kleine Rundschau.

* Ein Autobus vom Zuge überschritten. Paris, 13. 10. (Eig. Drahtmeldung.) Bei Grenoble wurde ein Autobus von einem Zuge erfaßt und vollkommen zertrümmer. Vier Personen fanden den Tod, während zwölf verletzt wurden.

* Verkehrsflugzeug abgestürzt. Auf der Strecke Toulose—Casablanca ist am Sonntag in Spanisch-Marokko ein Verkehrsflugzeug abgestürzt. Vier Personen wurden getötet.

Alte Sachen

die unnütz herumliegen, machen Sie zu Geld durch eine kleine Anzeige in der „Deutschen Rundschau“.

Industrietartoffeln 10665
1½ und 2 Zoll aufw., vollkommen festhalige Ware
Bernhard Schläge, Danzig-Öliva, Tel. 45302

Personenauto
4 Sitzer, offen, zu laufen gesucht.
Gef. Offert. bei Angabe des Fabrikates,
Größe und Preis an 10990
Fritz Hoffmeister, budowa studni,
Tczew.

Gutepflücke
**Lösel- u. Röß-
äpfel**
hat abzugeben 11052
Fr. Harraf, Boroszewko
poczt. Swarożyn.

Zitt. Zwiebeln
verkauft 10889
Dresd. Kopieno,
v. Waagrowiec.

Wohnungen

2stödiges Haus
mit 1 od. 2 Wohnungen,
beid. Einjahr. Gart.
u. Garage, in ruhiger
Straße im Zentrum d.
Stadt, direkt v. Haus
wirt für 500 Zl. monatl.
zu vermieten. Offerten
unter II. 5063 an die
Geschäftsf. d. Zeitg. erb.

2 Zimmer u. Küche
im Neubau zu vermiet.
5070 Gdańsk 95.

Möbl. Zimmer

Gut möbl. Zimmer an
bei Herrn z. verm. 505
Dworcowa 31 b, 2 Tr.
Möbl. Zim. 1. of. z. verm.
Dworcowa 14, Rytkowski.
Schlafstelle zu verm.
Bett, erwünscht Schlaf.
Sientiewicz 8, 2 Tr. 5051

Bahtungen

Landbäder
nahe der Stadt in
Pommern. m. Stadt-
tun d. von 10t. zu
verpachten. Off. unt.
10949 a. d. G. d. Zeitg.
350 Morgen mit auch
ohne Inventar zu ver-
pachten. Sopotowice 10.

Wilh. Buchholz, Ingenieur

Bydgoszcz, Gdańska 150 a

Gegründet 1907 Telefon 405

Ausführung elektrischer
Licht- und Kraftanlagen

ANKERWICKELEI

Reparatur von Elektromotoren und Dynamos

RADIO-ANLAGEN

Dynamos, Gleichstrom- und Drehstrom-Motoren
sowie Installationsmaterial ab Lager lieferbar

Suche zum 1. Novemb.

Stellung

als Stuben- oder

Hausmädchen.

Offerten unt. A. 11012

a. d. Geschäft. d. Zeitg. erb.

Schwe. Besitzerin

sucht Stellung

als Stütze oder Stuben-

mädchen, am liebsten in

Bromberg. Off. unt. A.

5043 a. d. Geschäft. d. Zeitg. erb.

Stütze oder Stuben-

mädchen, am liebsten in

Bromberg. Off. unt. A.

5043 a. d. Geschäft. d. Zeitg. erb.

Stütze oder Stuben-

mädchen, am liebsten in

Bromberg. Off. unt. A.

5043 a. d. Geschäft. d. Zeitg. erb.

Stütze oder Stuben-

mädchen, am liebsten in

Bromberg. Off. unt. A.

5043 a. d. Geschäft. d. Zeitg. erb.

Stütze oder Stuben-

mädchen, am liebsten in

Bromberg. Off. unt. A.

5043 a. d. Geschäft. d. Zeitg. erb.

Stütze oder Stuben-

mädchen, am liebsten in

Bromberg. Off. unt. A.

5043 a. d. Geschäft. d. Zeitg. erb.

Stütze oder Stuben-

mädchen, am liebsten in

Bromberg. Off. unt. A.

5043 a. d. Geschäft. d. Zeitg. erb.

Stütze oder Stuben-

mädchen, am liebsten in

Bromberg. Off. unt. A.

5043 a. d. Geschäft. d. Zeitg. erb.

Stütze oder Stuben-

mädchen, am liebsten in

Bromberg. Off. unt. A.

5043 a. d. Geschäft. d. Zeitg. erb.

Stütze oder Stuben-

mädchen, am liebsten in

Bromberg. Off. unt. A.

5043 a. d. Geschäft. d. Zeitg. erb.

Stütze oder Stuben-

mädchen, am liebsten in

Bromberg. Off. unt. A.

5043 a. d. Geschäft. d. Zeitg. erb.

Stütze oder Stuben-

mädchen, am liebsten in

Bromberg. Off. unt. A.

5043 a. d. Geschäft. d. Zeitg. erb.

Stütze oder Stuben-

mädchen, am liebsten in

Bromberg. Off. unt. A.

5043 a. d. Geschäft. d. Zeitg. erb.

Stütze oder Stuben-

mädchen, am liebsten in

Bromberg. Off. unt. A.

5043 a. d. Geschäft. d. Zeitg. erb.

Stütze oder Stuben-

mädchen, am liebsten in

Bromberg. Off. unt. A.

5043 a. d. Geschäft. d. Zeitg. erb.

Stütze oder Stuben-

mädchen, am liebsten in

Bromberg. Off. unt. A.

5043 a. d. Geschäft. d. Zeitg. erb.

Stütze oder Stuben-

mädchen, am liebsten in

Bromberg. Off. unt. A.

5043 a. d. Geschäft. d. Zeitg. erb.

Stütze oder Stuben-

Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Allen unseren Mitarbeitern wird strengste Verantwortung zugesichert.

Bromberg, 15. Oktober.

Heiter und trocken.

Die deutschen Wetterstationen künden für unser Gebiet trockenes und heiteres Wetter an.

Zu guter Letzt.

In spätem, vollem Golde steht heute noch der Tag. Blendende Lichtfülle jubelt stumm aus der durchsichtigen Blüte herab. Die Augen trinken das Licht ohne Schmerzen. Es ist Licht, das sein Sterben ahnt, Licht des „Noch einmal“, zu guter Letzt... Die Lust ist ein sterbensselig Fächeln über verlassenen Altern und gestorbenen Wiesen spinnt Stille, wie sie nur Frühherbsttage kennen. Unhörbar geht der Tag; wie ein Traum zieht er vorüber. So lautlos ist die Welt geworden, daß das Herz seinen eigenen Schlag hört. Tac-tac-tac. Nichts weiter. Nichts. Kein Wort bringt man über die Lippen. Es ist unmöglich, zu reden, jetzt, zu guter Letzt. — Aus den leeren Feldern steigen Rauchsäulen herbstlicher Feuerkerzenstein in die stillle Luft. In bekannten Gärten strahlen Altern, brennen Dahlien, von Stunde zu Stunde überschwenglicher, schöner. Fett und satt lächeln Kürbisse aus ihren Ecken, späte Gaben ermüdender Erde. Hoch über dem Herbsttag zieht ein schimmernder Vogel im Dienst des Menschen seine Siegesbahn, wie ein letzter Triumph.

Zugvögel, hättest du geahnt, daß solch ein Tag noch käme, ihr wäret noch gelebt! Aber eure Fahrtunruhe weiß die rechte Stunde. Keine Uhr schlägt euch; aber ihr wisst die Stunde des Abschieds und des Wiederkommens. Ohne Kompass findet ihr Weg und Ziel. Ihr beschämst uns und ihr tröstet uns.

Seltsam, wie fern auch die nahen Klänge sind, wie fern die Stimmen der Kinder aus den nahen Gärten. Wie spielt der Frühherbst seine Geige ohne Dämpfer. Ein letztes Spiel noch spielen die Kinder vor den kommenden Dunkelheiten. Alle Kinderspiele an der Oktoberwende müßten heißen: „Zu guter Letzt“.

Aus steiler Höhe stürzt der eilende Jahreswagen in zunehmendem Abschwinden von Stufe zu Stufe in die Tiefe. Keine Klage, kein Aufbäumen hält ihn auf. Unerbittlich schlagen die Stunden. Wohl kann ich, selbst von plötzlicher Unraut gepackt, den schwierigen Mahner zum Stehen bringen; ich kann den Zeiger festhalten; ich kann, von jäh aufsteigender Angstwelle überschüttet, das Uhrwerk ergreifen und zerstören. Doch der unsichtbare und unhörbare Bettler rückt weiter, unberührbar, ungerührt. Die Träumer und die Täglichen sind der Herbst, der sie finden will, ehe sie seiner gedenken. — Banges Warten füllt die Welt. Bitternd wartet das Herz auf den Morgen, da der Herbsttag klar und schneidend am Fenster steht, da Frostatmen an die Scheiben schlägt, auf den Morgen, da nach erster Sturmacht der Herbst sein Zaudern abwirkt, und das Spiel aus ist.

Albrecht Kappler.

Evangelische Frauen in Posen.

20 Jahre alt ist nunmehr die Arbeit der evangelischen Frauenehren in unserem Gebiet. Ein besonderer Anlaß, um diesmal das Jahrestag aus dem Rahmen der anderen Feste etwas herauszuheben, wenn man auch keine eigentliche Jubiläumsfeier veranstalten wollte, wie sie vor fünf Jahren ebenfalls in Posen stattgefunden hatte. Die Festtagung vom 11.—18. Oktober erfreute sich einer recht reichen Teilnahme von nah und fern, besonders aus den evangelischen Frauenehren, die in unserem Gebiet über 6000 Frauen umfassen. Die Festtage begannen schon am Sonnabend Abend. Im Mittelpunkt eines Begrüßungsabends stand die Aufführung des Mysterienspiels „Die verschlossene Pforte“ von Elisabeth von Randenborgh, das allgemein einen sehr starken Eindruck hervorrief; nicht so doch in diesem Spiel um Frauenehren und Frauenschicksal, durch das die Frauen aller Seiten geführt wurden, aber auch um die Erlösung, die sie finden können und die sie über ihr eigenes Leben hinausführt zum Dienst an anderen.

Am darauffolgenden Festsonntag war der Gottesdienst ein rechter Höhepunkt des Tages. Der Polonenschor des Evangelischen Vereins junger Männer und der Schwesternchor des Diakonissenhauses trugen zur Ausgestaltung der Liturgie ihr Bestes bei. Generalsuperintendent D. Blau hielt die Predigt über Johannes 16, 24, den Grundgedanken der Festtage: „Bitte, so werdet ihr nehmen, daß eure Freunde vollkommen seï“.

Diesen Gedanken des Gebetes und der Kraft und Freude, die aus dem Gebet strömen, waren auch die beiden Vorträge der Festversammlung am Nachmittag gewidmet. Pfarrer Schwerdtfeger, dem Schriftführer des Landesverbandes, sprach Frau v. Oppen, die Vorsitzende des Gesamtverbandes der Frauenehren, deren Worte die Festversammlung besonders freudig aufnahm und die schon seit einigen Tagen zum Besuch einzelner Frauenehren im Lande weiste. Frau Ruth Behrend hatte ihre Gesangskunst dieser Festversammlung freundlich zur Verfügung gestellt. Am Montag schloß sich eine Arbeitstagung über praktische Fragen der Frauenehrenarbeit an, der ebenfalls noch eine Reihe auswärtiger Mitglieder beihoben. Einen sehr üblichen Eindruck nahmen allerdings die Gäste aus Posen mit, da sie zum Teil selbst noch den Tumult in den Straßen und die Verstärkung der deutschen Buchhandlungen und des deutschen Lyzeums miterlebten.

Die Bekämpfung der Radioschwarzhörer. Das polnische Post- und Telegraphenministerium hat einen Gesetzentwurf über die Bekämpfung des Radioschwarzhörers ausgearbeitet und ihn dem Wirtschaftsausschuss des polnischen Ministerrates unterbreitet. Nach diesem Entwurf sollen Radioschwarzhörer auf dem Administrationswege bestraft werden, während bisher eine Bestrafung nur auf gerichtlichem Wege erfolgen konnte. In der Ausarbeitung des genannten Gesetzentwurfs war die polnische Radiogesellschaft beteiligt.

Der Selbstmord verübte am vergangenen Sonnabend der Eigentümer des Cafés „Esplanade“, Danzigerstraße (Wola), Kosmowski. Er stürzte sich bei Ostromieko in die Weichsel, am Ufer einen Anzug mit einer Karte hinterlassend, auf der er empfahl, die Kleidungsstücke dem Schatzamt abzuliefern und auf diese Weise die noch nicht bezahlten Steuern zu begleichen. Kosmowski beging

diesen unglücksreichen Schritt, weil er sich anders nicht aus der Geldklemme retten zu können glaubte.

Die Unterschlüpfung von 5000 Zloty. Auf Anordnung der Staatsanwaltschaft wurde der Gerichtsbeamte Anton Górecki in Inowrocław verhaftet, der bisher in der Registratur der Staatsanwaltschaft in Bromberg arbeitete. Die Verhaftung erfolgte, weil G. sich 5000 Zloty angeeignet hatte, die als Bürgschaft hinterlegt waren. G. hat die Tat eingestanden.

Riesenfrüchte legte der Restaurateur Mittelstaedt, Kurfürstenstraße (Senatorstrasse) 45 wohnhaft, heute in unserer Redaktion vor. Es handelt sich um eine weiße Mohrrübe, die das ungewöhnliche Gewicht von 3 Pfund und 120 Gramm aufwies, eine gelbe Mohrrübe, die 3 Pfund wog und eine Kartoffel (blaue Odenwalder) im Gewicht von 1 Pfund und 222 Gramm.

Der heutige Wochenmarkt auf dem Friedrichsplatz (Starý Rynek) brachte schwachen Verkehr. Zwischen 10 und 11 Uhr wurden folgende Preise gefordert: Butter 2,20—2,50, Eier 2,90—3, Weißkäse 0,40—0,50, Weißkohl 0,05—0,08, Mohrrüben 0,10, Kohlrabi 0,30, Blumenkohl 0,30—0,80, Wirsingkohl 0,10, Rotkohl 0,15, rote Rüben 0,05—0,10, Tomaten 0,10 bis 0,30, Sellerie 0,50 das Pfund, grüne Bohnen 0,20—0,40, Gurken 0,40, Kürbis 0,10 das Pfund, Pilze 0,20—1,40, Bohnen 0,50, Spinat 0,40, Kartoffeln 0,05—0,08, Apfel 0,50—0,70, Birnen 0,50—0,60, Wein 1,80—2. Der Geflügelmarkt hatte Puten zu 6—7, alte Hühner 4,50—5,50, junge Hühner 1,50—2,50, Enten 3,50—5, Tauben 1,80 das Paar, Rebhühner 1,80—2. Ferner kostete Schweineschinken 1,40—1,60, Kalbfleisch 1,10—1,20, Rindfleisch 1,10—1,40, Speck 1,50.

Die Festnahme gefährlicher Taschendiebe. Auf dem Wochenmarkt nahm die Polizei den 39jährigen Stefan Kubiszak und die 22jährige verehelichte Genovefa Podczyska fest, die beide als berüchtigte Taschendiebe bekannt sind. Während der erste aus Posen nach Bromberg kam, um hier sein Glück zu machen, scheute die J. selbst die Reise von Zosnowitz nach Bromberg nicht. Mit dem „Erfolg“ ihrer Reisen dürften die Verhafteten kaum zufrieden sein.

Immer wieder Kohlendiebstähle. Die Diebstähle von den Kohlenzügen auf der Strecke Bromberg—Gdingen zwischen Karlsdorf und Rinkau werden immer weiter fortgesetzt. So wurden am 13. d. M. gegen 5 Uhr morgens auf frischer Tat wieder fünf Bewohner der Baracken hinter der Kriegsschule ergriffen, die die Waggons bestohlen hatten.

Ein bettelnder Bäcker. Die Polizei verhaftete einen Bettler, der sich als „Schwer-Invalide“ ausstattet hatte und, auf das Mitleid der Umwelt spekulierend, recht beträchtliche Summen eingesteckt haben soll.

Die Festgenommenen wurden im Laufe des gestrigen Tages zwei Personen wegen Trunkenheit und eine Person wegen Diebstahls.

Warten Sie nicht länger

Sondern bestellen Sie noch heute die „Deutsche Rundschau“. Dadurch haben Sie die Gewähr, daß Ihnen die Zeitung pünktlich vom 1. November ab zugestellt wird. Der Briefträger, alle Postagenturen und Postämter in Polen sowie unsere Filialen nehmen Bestellungen auf die „Deutsche Rundschau“ an. Bezugspreise am Kopfe der Zeitung vermerkt.

ph. Schulz (Solec), 14. Oktober. Auf dem heutigen Wochenmarkt kosteten: Kartoffeln 2,40—3,00, Butter 2,20—2,50, Eier 2,70—3,00, Weißkäse 0,50, Wirsing- und Rotkohl 0,10, Gurken 0,10, Grünkohl 0,10, grüne Bohnen 0,10, weiße Bohnen 0,25, Zwiebeln 0,20, Mohrrüben 3 Pfund 0,25, Apfel 0,30—0,60, rote Rüben 0,10.

b. Bartłomiejew (Bartłomiejew), 14. Oktober. Ein Feuer entstand in der Nacht zum Sonntag in Obudno Vorwerk auf der neuen Ansiedlung des Besitzers Biskie, die an einen Komorowski weiter verpachtet war. Das Feuer ist durch Brandstiftung entstanden. Der Pächter schlief im Stall, konnte aber nur sein nacktes Leben retten. Er erlitt schwere Brandwunden im Gesicht und an den Händen. Mitverbrannt sind zwei Pferde, zwei Kühe, zehn Schweine, zwei Säue mit Ferkeln, 40 Hühner, 20 Enten und sämtliche landwirtschaftlichen Maschinen. Die Spritzen aus Szepanow, Wojcian und Nowawies waren erschienen; da der Ort aber sehr abgelegen ist, trafen sie erst ein, als die Gebäude schon niedergebrannt waren. Der Besitzer ist versichert, der Pächter nicht.

*** Kolmar (Chodziez), 14. Oktober.** Am Sonntag, dem 12. Oktober, feierte der Spar- und Darlehnskassenverein Budzyn sein 30-jähriges Bestehen in den Räumen des Herrn Kolański (früher Möge) mit Theater und Tanz. Nachdem Fräulein Else Hoffmann einen kurzen Prolog gesprochen hatte, sang der Gemischte Chor des Jugendvereins Budzyn das schöne Lied „Brüder, reicht die Hand zum Bunde“. Darauf folgte eine Ansprache und ein Bericht von Herrn Hoffmann, welcher gleichzeitig dem ältesten Mitgliede, Herrn Wilhelm Mahnke, für 80jährige Treue eine Ehrentafel überreichte. Ebenso wurde Herrn Steinke eine Ehrentafel für 25jährige treue Mitgliedschaft überreicht. Nun folgte das sogenannte Festspiel „Raiffesen ein Segen“ in 4 Akten von Pfarrer Neisch. Darauf kam das Couplet „Der Überzieher“ von Otto Neuffer zum Vortrag. Nach einem Chorgesang folgte das Festspiel „Gebrüder Lustitus“, Posse in 1 Akt von Hans Werner. Ein Schneeflocken-Reigen, sehr schön von zwölf Damen des Jugendvereins aufgeführt, bildete den Abschluß der Vorführungen. Ein allgemeiner Tanz beschloß das schöne Fest.

v. Chudowo, 14. Oktober. Aus Furcht vor Strafe in den Tod. Der 22 Jahre alte Soldat Emil Harry hatte seinen Urlaub, den er bei seinen Eltern verlebte, eigenmächtig verlängert. Schließlich nahm er von seinen Angehörigen Abschied, angeblich, um wieder nach seiner Garnison zurückzukehren. Auf dem Bahnhofe angelkommen, warf er sich vor einen ankommanden Personenzug, der ihn überfuhr und auf der Stelle tötete.

in. Eigenheim (Gąski), 14. Oktober. Kirchenwahl. Hier fanden am Sonntag nach dem Gottesdienst die Wahlen zu den kirchlichen Körperschaften statt. Anwesend waren 44 Pro-

Amat-Seifenflocken
sind halb so teuer aber ebenso gut wie sämtliche ausländischen Seifenflocken.

zent der Wähler. Sämtliche Ausscheidenden wurden mit Stimmenmehrheit wiedergewählt, und zwar in den Kirchenrat die Herrn Würz und Gutmann, in die Kirchenvertretung die Herren Rienack, Marquardt, Goths, Eisser, Mutschler und Reiner. Zum stellvertretenden Vorsitzenden wurde Herr Gutmann wiedergewählt.

m. Lissa (Lisszno), 13. Oktober. Im Dokumentenfälscherprozeß gegen die Rawitscher Magistratsbeamten fiel Montag vormittag vor der Strafkammer des Lissaer Bezirksgerichts folgendes Urteil: Bürgermeister Jan Edmund Ślawiński 1 Monat und 3 Wochen Gefängnis; ehem. Magistratsobersekretär Jan Maćry 6 Monate Gefängnis; ehem. Stadtverordnetenvorsteher Swietlik 2 Monate Gefängnis und 600 Zl. Geldstrafe. Die weiteren fünf Angeklagten wurden freigesprochen. Ślawiński und Swietlik wurden die Gefängnisstrafen in je 600 Zloty Geldstrafe umgewandelt, außerdem müssen beide die Gerichtskosten tragen. Dem Angeklagten Maćry wurden keine Gerichtskosten auferlegt. Ebenso wurde ihm die Gefängnisstrafe nicht in Geldstrafe umgewandelt. Gegen dieses Urteil haben alle drei Angeklagten Berufung eingelegt.

*** Kempen (Kepno) 14. Oktober.** Am Sonnabend wurde, wie das „Kempener Wochenblatt“ meldet, in der Klawitter'schen Mordsache durch eine Gerichtskommission, zu der ein Vertreter der Staatsanwaltschaft aus Ostrowo erschienen war, mit der eingehenden Zeugenvornehmung begonnen. Nach dem Verhör im Gerichtsgebäude wurden die Vernehmungen im Pfarrhause fortgesetzt. Über das Ergebnis ist nichts bekannt geworden.

Aus den deutschen Nachbargebieten.

*** Köslin, 12. Oktober.** Ein schwerer Verkehrsunfall ereignete sich dieser Tage auf der abschüssigen Chaussée bei Nedlin. Zwei Lastautomobile sowie ein Personenauto wollten ein Einspannerfuhrwerk aus Schwessin überholen. Dabei scherte das Pferd und ging durch. Der Gespannführer, der 70jährige Alsfisher Dumke aus Schwessin, versuchte vergebens, das Pferd zu zügeln, stürzte vom Wagen und wurde von diesem überfahren. Er zog sich einen doppelt komplizierten Beinbruch und eine klaffende Kopfwunde zu. Dumke wurde sofort in das Kaiser-Wilhelm-Krankenhaus in Köslin eingeliefert. An seinem Aufkommen wird gesperrt.

*** Stettin, 13. Oktober.** Feuer entstand in dem Keller des Hauses Hennerkstr. 9. Als die Feuerwehr eintraf, fand sie die Kellerräume vollständig verqualmt vor, so daß mit Rauchmasken vorgegangen werden mußte. Leider forderte dieser Brand auch ein Todesopfer. Den 68jährigen Mechaniker Gustav Schülke, der in dem Keller schlief, fanden die Feuerwehrleute bewußtlos auf. Er wurde sofort dem Krankenhaus zugeführt, wo aber nur noch der Tod festgestellt werden konnte.

*** Pr. Friedland, 4. Oktober.** Erhängt aufgefunden. Vor acht Tagen war hier der Klempner Demski verschwunden. Der Gastwirt Abraham fand ihn nun am Sonnabend im Walde am Sukasee an einem Baum erhängt vor. Der Beweggrund zum Selbstmord ist unbekannt.

Wasserstandsnachrichten.

Wasserstand der Weichsel vom 15. Oktober 1930.
Kralau — 2,40, Jawischost + 1,32, Warischau + 1,69, Plock + 1,37, Thorn + 1,46, Gordon + 1,48, Culm + 1,28, Graudenz + 1,54, Kujazeb + 1,72, Pielę + 1,05, Dirschau + 0,91, Einlage + 2,28, Schiewenhorst + 2,46.

Vata in Bydgoszcz.

Der Schuh-Ford, Vata (Olin, Tschichowitz), welcher, soweit bekannt, eine große Fabrik in Polen zu errichten beabsichtigte, eröffnet jetzt schon eine Reihe von Detailgeschäften in den größeren Städten des Landes.

Warszawa folgte Poznań und Łódź. Am 16. d. M. erfolgt die Eröffnung eines großartig ausgestalteten Geschäftes in Bydgoszcz, Theaterplatz Nr. 8.

Dank der außergewöhnlich billigen Preise für Vata-Schuhe regelt diese Firma die Schuhpreise auf dem polnischen Markt zum größten Vorteil der Verbraucher. Die Preise für Vata-Schuhe sind standardisiert: Damenseidenchuhe 81, 22,50, Chevreux-Bor, Ladichne 81, 24,90, Schlangenlederbesatz usw. 81, 29,90, die Teuersten 81, 34,90. Herrenchuhe 81, 29,90, 34,90 und die Teuersten 81, 39,90. Wenn man berücksichtigt, daß bei diesen niedrigen Preisen die Firma Vata erziellos Schuhwerk sowohl in bezug auf Ausführung als auch durch Haltbarkeit liefert, so wird es verständlich sein, welchen Umstand dieses Unternehmen seinen großen Erfolg zu verdanken hat. Nachstehend werden einige Zahlen bekanntgegeben, die sowohl die Tätigkeit als auch die Entwicklung der Firma Vata charakterisieren. Die Jahresproduktion in dem Gründungsjahr 1908 betrug 50.000 Paar Schuhe. Jetzt stellt die Firma 120.000 Paar Schuhe täglich her, was 25 Wagenladungen entspricht. Diese Zahlen sprechen für sich. Seine Entwicklung verdankt das Unternehmen der großen Initiative und Energie seiner Führer, der soliden Fabrikationsmethode, der Verwendung von nur ersten Klassischen Rohstoffen, der Anpassungsfähigkeit an die Anforderungen des Verbraucher, nicht zuletzt der Sorge für das Wohl des Personals.

Eine allgemeine Sensation und Applaus wurde dadurch hervorgerufen, daß die Firma Vata als erstes europäisches Unternehmen in diesem Monat zu einer fünftägigen Arbeitswoche übergegangen ist, ohne jedoch den Angestellten und Arbeitern den Lohn zu fürchten.

Der Redakteur: Gotthold Starke; verantwortlicher Redakteur für Politik: Johannes Kruse; für Handel und Wirtschaft: Hans Wiele; für Stadt und Land und den übrigen unpolitischen Teil: Marian Hepte; für Anzeigen und Nekrolen: Edmund Przygodzki; Druck und Verlag von A. Dittmann. G. m. b. H. sämtlich in Bromberg.

Die heutige Nummer umfaßt 10 Seiten einschließlich „Der Hausfreund“ Nr. 239

Die glückliche Geburt eines
Stammhalters
zeigen in großer Freude an.

Gotthold Starke
Chefredakteur
und Frau Renate
geb. Wagner

Bromberg,
Bydgoszcz den 14. Oktober 1930
ul. Gdańska 135.

11057

Die Verlobung ihrer Kinder
Erika und Joachim zeigen
hiermit an

Bankprokurist
Erich Hamann
und Frau
Pfarrer
Bruno Fischer
und Frau

Oktober 1930

Erika Hamann
stud. art. et phil.
Joachim Fischer
cand. theol.
Verlobte
Waldau
(Wałdowo p. Pruszcz Pom.)

Hebamme
Privat-Empfang von
Wöchnerinnen.
Diskrete Beratung zu-
gesichert. 3. Danet,
Dworcowa 66, 5 Min.
vom Bahnhof. 1870

Hebamme
Privat-Empfang von
Wöchnerinnen. Diskrete
Beratung zugeteilt.
Fr. Skubinska,
1016 Sienkiewicza 1a.
Bydgoszcz, Tel. 18-01

Dr. v. Behrens
bearbeitet
allerlei Verträge.
Testamente, Erbsch.
Auflassungen, Hy-
pothekentösung,
Gerichts- u. Steuer-
angelegenheiten.

Promenada nr. 3.
beim Schlachthaus.

Krankheiten
heile seit 25 Jahren
auf homöopathische
und biochemische Weise.
Habe tausende Men-
schen von inneren
Krankheiten, besonders
des Magens, sowie
von Wunden geheilt.
Teofil Kasprzewski,
Homöopath, 10330
Bydgoszcz, ul. Dworcowa 31 b.
II. Eingang.
Halte in Inowrocław
an jedem Freitag von
10-4 Uhr, Kasztelan-
ska 7. Sprechstund. ab.

Gerberei
kaufst u. verkaufst Zelle,
nimmt a. z. Färben an
Więzak, Malboraska 13.

Rodzeln
in verschiedenen Farben
ständig auf Lager 10007
Transportable
Rodzeln
große Auswahl
M. Stęszewski
Ofenbau-Geschäft
Poznańska 23. Tel. 234.



Höchstleistung

der Fabrikations-Technik

Edelste Rohstoffe,
feiner klugelte
Geschmacksabstimmung,
Sorgfalt in der Verarbei-
tung und die Erfahrungen
vieler Jahre schufen
die 3 neuen Marken

11081

Jagodka Kolibri Salacona

Sahne

Edelbitter

Milch-Nuss

in äußerst vornehmen und
modernen Kartonpackungen.

Die Schokoladen der
verwöhnten Kenner

Geschenke von Rang

GUSTAV WEENE, TORUŃ

Schokoladenfabrik

Lange Stiezel
gute, derbe Handarbeit,
low. sämtliche Schuh-
waren verlaufen billig
4970. Zezicka 10.

Übernahme
jämtl. Stab- u. Parlett-
fußböden z. Verlegen,
alte Böden z. Umlegen,
auch Reparaturen low.
gutes Abziehen und
Böhnern. 4973

Willi Behnke,
Zenartowicza 2.

Morgen, Donnerstag
Früche Blätter
Leber- u. Grünwurst
nebst guter Suppe
10654 Eduard Reed,
Mittag, sehr schwach.
110 3L. empf. Pomor-
zanka, Pomorska 47. 4949



Moderne
und
3088
preiswerte

Kinder-
wagen

in unerreich großer Auswahl

F. Kreski

Bydgoszcz - : - Gdańsk 7

Sicherheit

und Eleganz gewährleistet Ihnen
der gutschätzende Anzug vom
Modeatelier
„Der Herr“

Waldemar Mühlstein, Bydgoszcz

150 ul. Gdańsk Danzigerstr. 150
Telefon 1355. 8966

Die beste Bezugsquelle
für verzinkte Drahtgeflechte
Preisliste gratis. 10379
Alexander Maennel, Nowy Tomyśl 6.

Zur jetzg. Pflanz-
zeit empf. jämtl.

Baumschul-
ortitel

besonders

Obstbäume

in allen Arten und

Formen, Beeren-

sträucher, hochst. u.

niedr. Rosen, Alet-

teros, Zierbäume

und Ziersträucher,

Hederasträucher,

Erdebeet und Spar-

gelpflanzen etc.

Robert Böhme

6. m. b. s.

Jagiellońska 59,

11043 Telefon 42.

Frühbeetenster

Gewächshäuser, sowie Gartenglas,
Glaserkitt u. Glaserdiamanten liefert
9371 **A. Heyer, Grudziądz,**
Frühbeetensterfabrik. Preislisten gratis.

Am Donnerstag, dem 16. Oktober d. J.
eröffne ich mein neuerworbenes Lokal
in der ulica Dworcowa Nr. 31 (Ecke Kró-
lowej Jadwigi) verbunden mit

**Wurst-, Eisbein-
und Flakiessen**

altbekannter Güte, wozu sämtliche
Freunde, Gönner und Gäste herzlichst
einladen. Der Wirt 5063

Teodor Kocerka,
Dworcowa Nr. 31, (Ecke Królowej Jadwigi).



Deutsche Bühne

Bydgoszcz, L. z.

Wir Rüdigert auf den

Plaut-Abend

fällt die Mittwoch-

Vorstellung

Gök von
Berlichingen"

aus.

Sonntag, d. 19. Oktober,

abends 8 Uhr

Neuheit! Neuheit!

Hurra... wir

treiben Sport!

Schwanz in 3 arten

von Curt Kraatz und

Max Neal.

Eintrittskarten für

Abonnenten Donners-

tag und Freitag freier

Berlauf. Sonnabend in

Johne's Buchhandlung.

Sonntag v. 11-1 u. ab

7 Uhr a. d. Theaterstraße.

Die Leitung.

Patzer's Etablissement

Sw. Trójcy 8-9.

Zur Wiedereröffnung meines Lokals

Großes Wurst-

und Eisbein-Essen

Donnerstag, den 16. Oktober

zu welchem freundlichst einladet

Der Wirt.

In den Hauptrollen Herrlicher Gesang!!

JOHN BOLES Wunderbare Musik!

der Sänger aus Rio Rita Romant. Handlung!!

Charlotte King Erschl. Ausstattung!!

B E I P R O G R A M M :

Eddie Peabody in Länd-

des Banjo sowie das erstkl.

Jazzorchester Gbr. Brown

Deutsche Beschreibung

Roste

für Zimmeröfen 10-16"

liefert zu Konkurrenzpreisen 10706

F. Eberhardt

Eisengießerei - Bydgoszcz.

Der rote Schatten

in den Hauptrollen Herrlicher Gesang!!

JOHN BOLES Wunderbare Musik!

der Sänger aus Rio Rita Romant. Handlung!!

Charlotte King Erschl. Ausstattung!!

B E I P R O G R A M M :

Eddie Peabody in Länd-

des Banjo sowie das erstkl.

Jazzorchester Gbr. Brown

Deutsche Beschreibung

